

1/10 SCALE R/C 4×4×4 PICK-UP TRUCK

SUPER CLOD BUSTER

★THIS IS A READY TO ASSEMBLE R/C MODEL KIT IMAGED ON AMERICAN MONSTER TRUCKS ★FEATURES TWIN-MOTOR 4WD CHASSIS
★4-LINK RIGID SUSPENSION COMBINED WITH DOUBLE COIL SPRING DAMPERS ★MASSIVE DIA. 165mm, 110mm WIDE SEMI-PNEUMATIC
TIRES STOMP THE GROUND ★SUFFICIENT GROUND CLEARANCE ALLOWS DRIVING ON ANY RUGGED TERRAIN ★4-WHEEL STEERING
DRIVE SYSTEM REALIZES SHARPER TURNING ★SEALED GEARBOX WITH DIFFERENTIAL GEARING ★SHOCK-RESISTANT BODY DECO-
RATED WITH METAL PLATED PARTS FOR GRILLE, AIR INTAKE AND BUMPER ★TO AVOID MALFUNCTIONS, USE ONLY KIT-SUPPLIED TYPE
540 MOTORS ★OVERALL LENGTH: 480mm, OVERALL WIDTH: 380mm, OVERALL HEIGHT: 340mm, WEIGHT: 3900g

1/10 電動RC 4×4×4 モンスターピックアップ
スーパー クラッドバスター



★製品と写真では一部仕様が異なります。
★Model may vary from image.

INCLUDES ESC
FOR TWIN-MOTOR

ツインモーター用 ESC付き



SUPER CLOD BUSTER



●小学生や組み立てにできない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

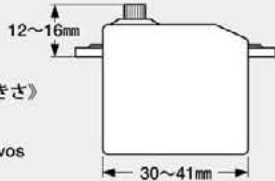
《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポセットに走行用7.2Vバッテリーと専用充電器が付いたタミヤ・エクスペックSP電動RCドライブセットがおすすです。また、他の2チャンネルプロポセットも使えます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このRCカーはタミヤ・7.2Vバッテリー専用です。他の2チャンネルプロポをご使用の場合、バッテリーと専用充電器をご用意ください。



《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Grösse der Servos
Dimensions max des servos

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC SP R/C system (2-channel R/C unit) is recommended for this model. Other 2 channel R/C systems can also be used.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V battery. Charge battery according to manual supplied with battery.

FUNKFERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine Tamiya EXPEC SP R/C (2-Kanal RC-Einheit) empfohlen.

Anderer 2-Kanal RC-Systeme können ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie die der RC-Anlage Bedienungsanleitung.

STROMQUELLE

Dieser Bausatz ist für die Verwendung eines Tamiya 7,2V Akkus ausgelegt. Den Akku entsprechend der dem Akku beiliegenden Anleitung laden.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

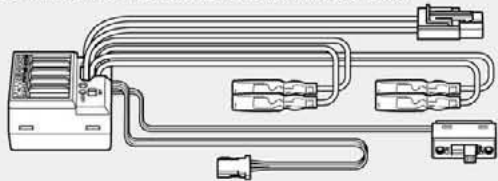
Un ensemble Tamiya EXPEC SP R/C 2 voies est recommandé pour ce modèle. D'autres ensembles 2 voies peuvent également être utilisés.

★Se reporter aux instructions fournies avec l'ensemble RC.

ALIMENTATION

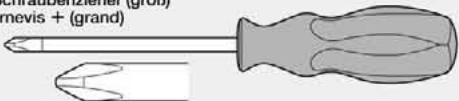
Ce kit est conçu pour utiliser une pack 7,2V Tamiya. Charger le pack en suivant le manuel fourni avec.

- ツインモーター用ESC付属
- ESC for twin-motor (included in kit)
- EFR für Zwillings-Motore (im Bausatz enthalten)
- Variateur pour double moteurs (fourni dans le kit)

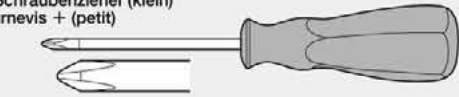


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

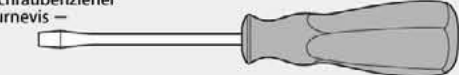
- +ドライバー (大)
- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
- Tournevis + (grand)



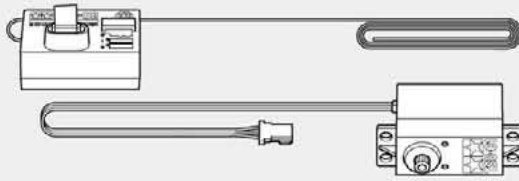
- +ドライバー (小)
- + Screwdriver (small)
- + Schraubenzieher (klein)
- Tournevis + (petit)



- ドライバー
- Screwdriver
- Schraubenzieher
- Tournevis -



タミヤ・エクスペックSPプロポ / TAMIYA EXPEC SP R/C SYSTEM
TAMIYA EXPEC SP RC-SYSTEM / ENSEMBLE RC TAMIYA EXPEC SP

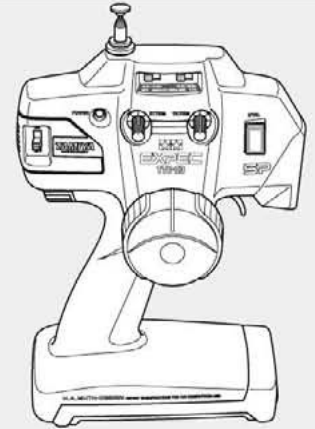


★このRCカーにはツインモーター用ESCが付属していますので、エクスペックSPプロポのESCは使いません。

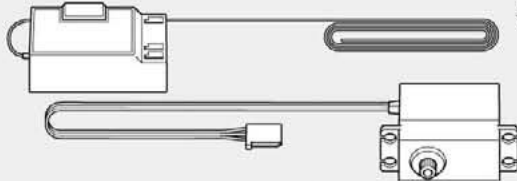
★This kit includes electronic speed controller for twin motor. ESC included with the R/C system is not used.

★Dieser Bausatz enthält einen elektronischen Fahrregler für Zwillings-Motore. Der dem RC-System beiliegende EFR wird nicht verwendet.

★Ce kit inclut un variateur de vitesse électronique pour double moteurs. Le variateur fourni avec l'ensemble RC ne sera pas utilisé.



2チャンネルプロポ / 2-CHANNEL R/C SYSTEM
2-KANAL RC-SYSTEM / ENSEMBLE RC 2 VOIES



★このRCカーにはツインモーター用ESCが付属しています。

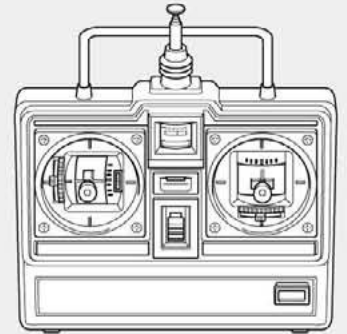
プロポセット付属のESCは使いません。

★This kit includes electronic speed controller for twin motor. Do not use R/C system set-supplied ESC.

★Dieser Bausatz enthält einen elektronischen Fahrregler für Zwillings-Motore. Den beim RC-System mitgelieferten EFR nicht verwenden.

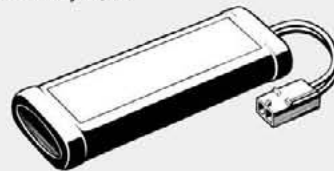
★Ce kit inclut un variateur de vitesse électronique pour double moteurs. Si on utilise un ensemble avec variateur électronique, ce dernier ne sera pas utilisé.

- ★ホイールタイプ送信機も選べます。
- ★Wheel type transmitter is also available.
- ★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
- ★Un émetteur de type volant est également utilisable.



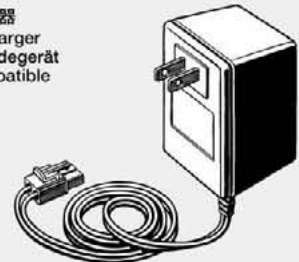
タミヤ7.2Vバッテリー

Tamiya 7.2V battery
Tamiya 7,2V Akku
Batterie Tamiya 7,2V



7.2V専用充電器

Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-50 ●マイカブルー / Mica blue / Mica-Blau / Blue mica

TS-38 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

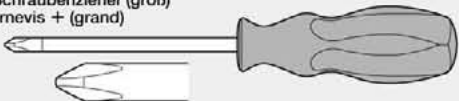
X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

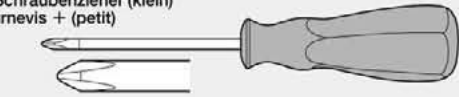


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

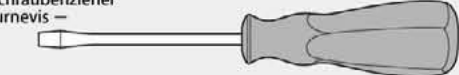
- +ドライバー (大)
- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
- Tournevis + (grand)



- +ドライバー (小)
- + Screwdriver (small)
- + Schraubenzieher (klein)
- Tournevis + (petit)

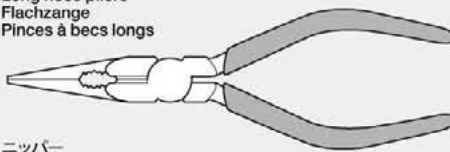


- ドライバー
- Screwdriver
- Schraubenzieher
- Tournevis -



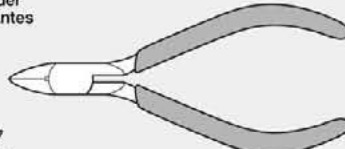
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



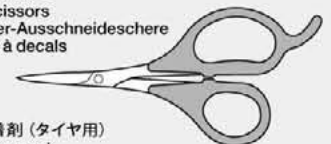
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modélisme



デカールバサミ

Decal scissors
Aufkleber-Ausschneideschere
Ciseaux à decals



瞬間接着剤 (タイヤ用)

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précèlles



★この他に、セロファンテープ、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Cellophane tape, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Schraubstock, Tesafilm, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, ruban adhésif, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

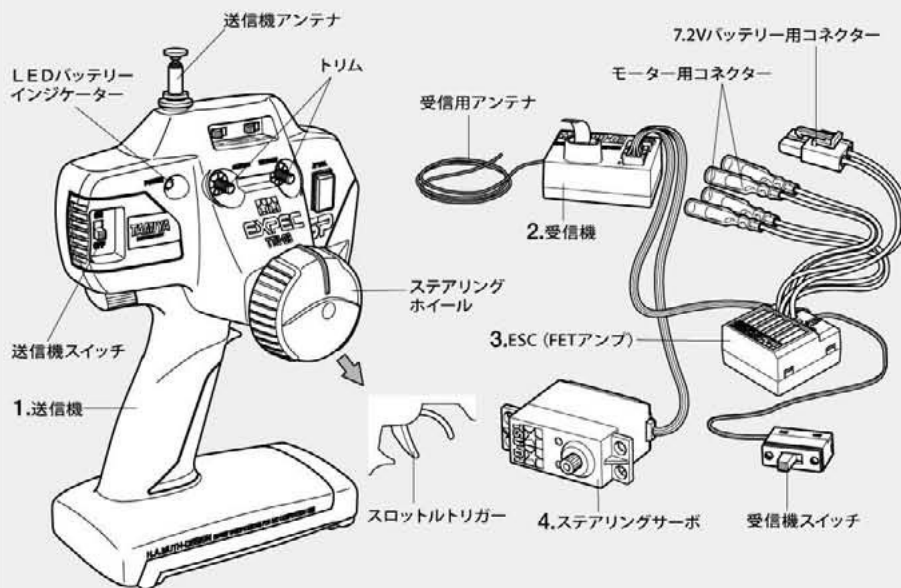
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

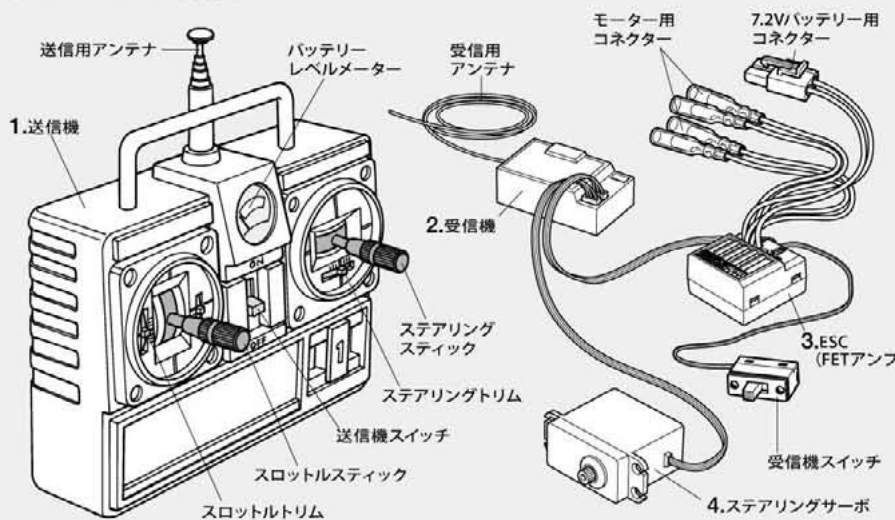
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec pré-caution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックSPプロボ》
TAMIYA EXPEC SP 2-CHANNEL R/C SYSTEM



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
3. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of the servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
 このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
 Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Study the instructions thoroughly before assembly.
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
 Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

1

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

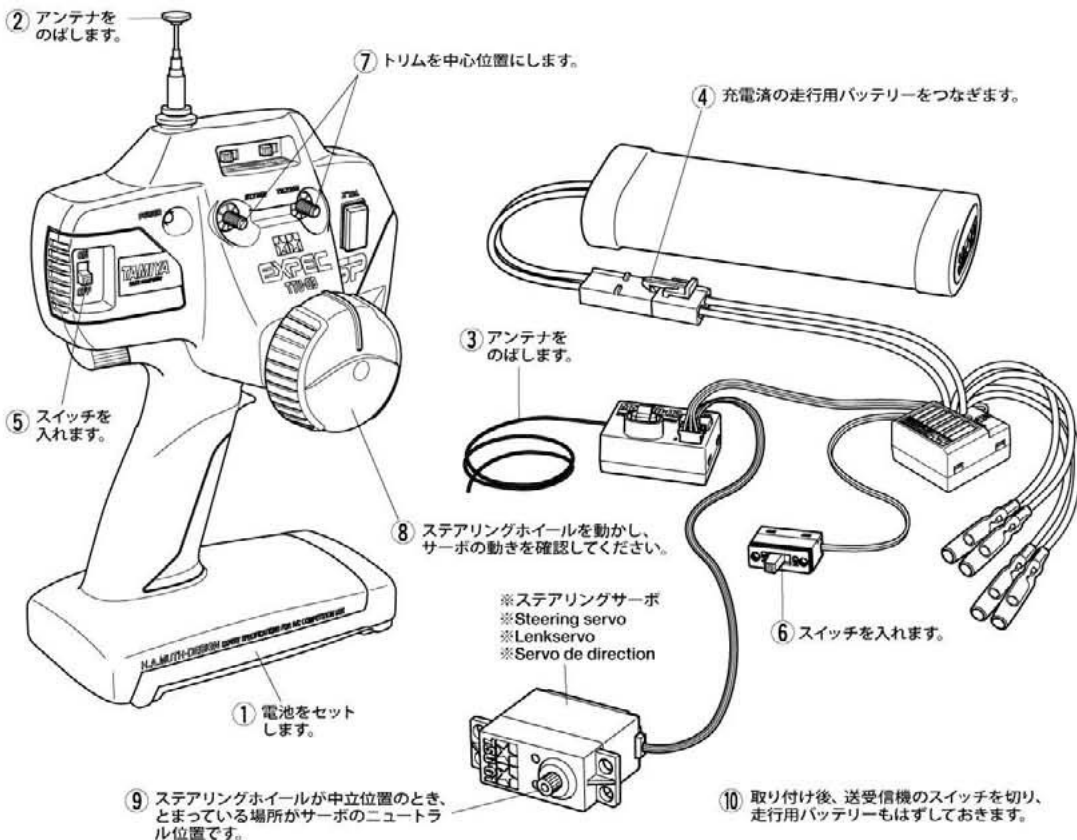
- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

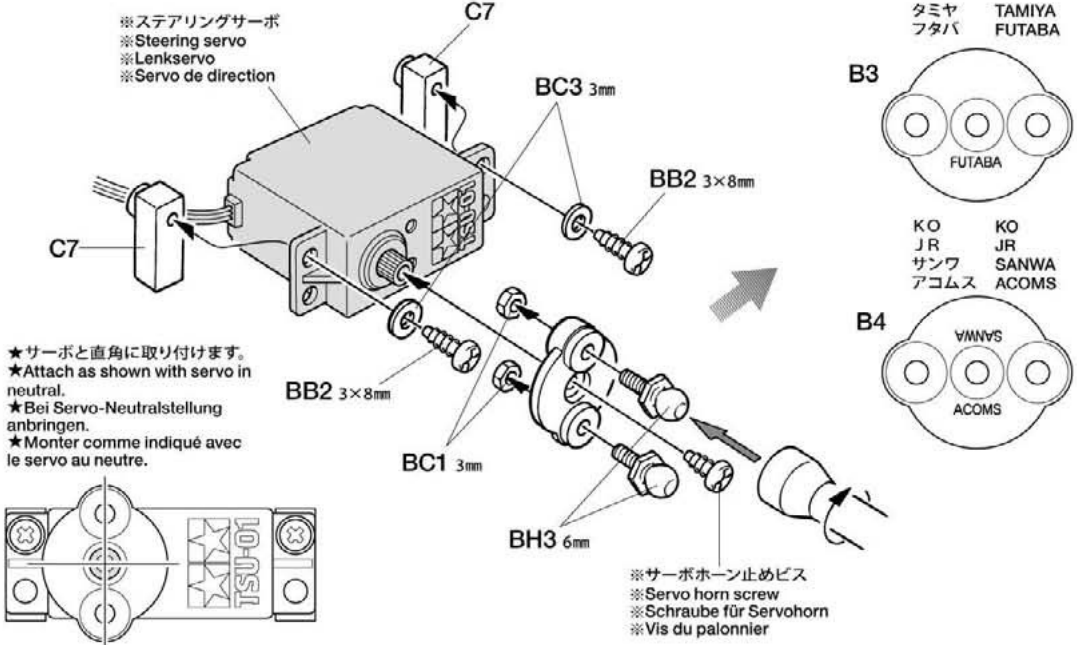
1

《ラジオコントロールメカのチェック》 Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C



2

サーボホーンの取り付け (ステアリングサーボ) Attaching servo horn (steering servo) Einbau des Servohorns (Lenkservo) Fixation du palonnier de servo (servo de direction)



3

BB2 ×2
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



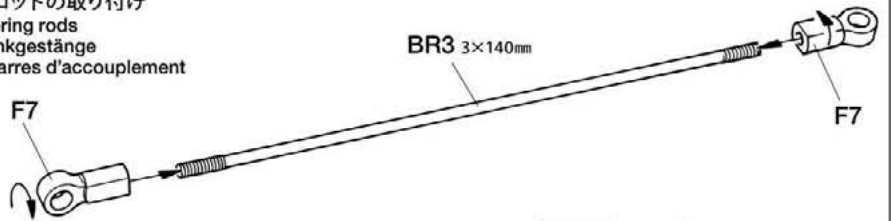
BR3 ×2 3×140mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BC3 ×1
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

3

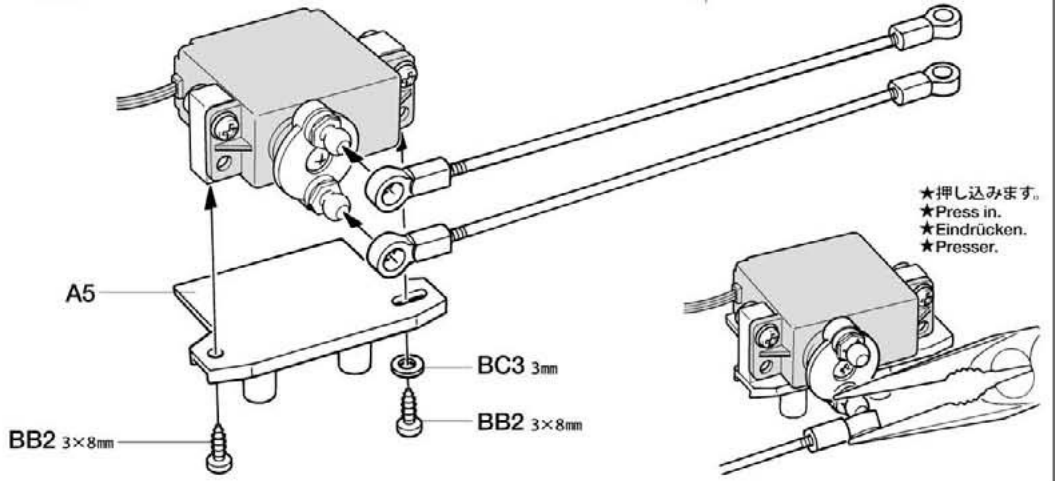
ステアリングロッドの取り付け
Attaching steering rods
Einbau der Lenkgestänge
Fixation des barres d'accouplement

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



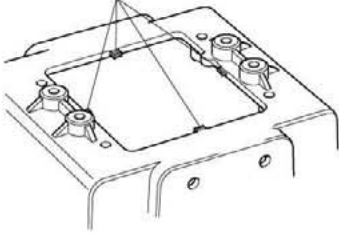
BR3 ×2 3×140mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BC3 ×1
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



4

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



4

シャーシの組み立て
Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du châssis

BA6 ×4
3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

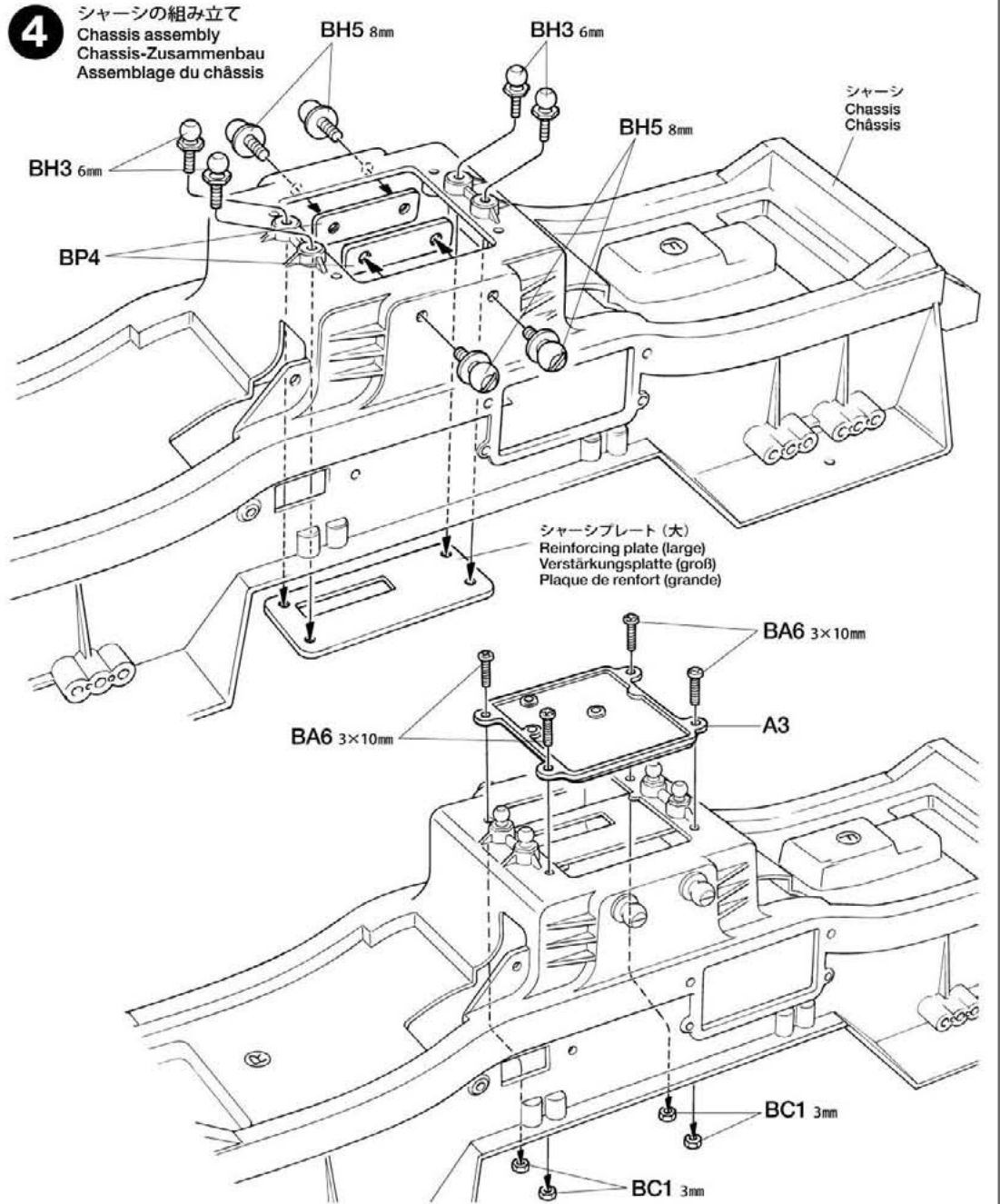
BC1 ×4
3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BP4 ×2 シャーシプレート(小)
Reinforcing plate (small)
Verstärkungsplatte (klein)
Plaque de renfort (petite)




シャーシプレート(大) ……×1
Reinforcing plate (large)
Verstärkungsplatte (groß)
Plaque de renfort (grande)

BH3 ×4
6mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BH5 ×4
8mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

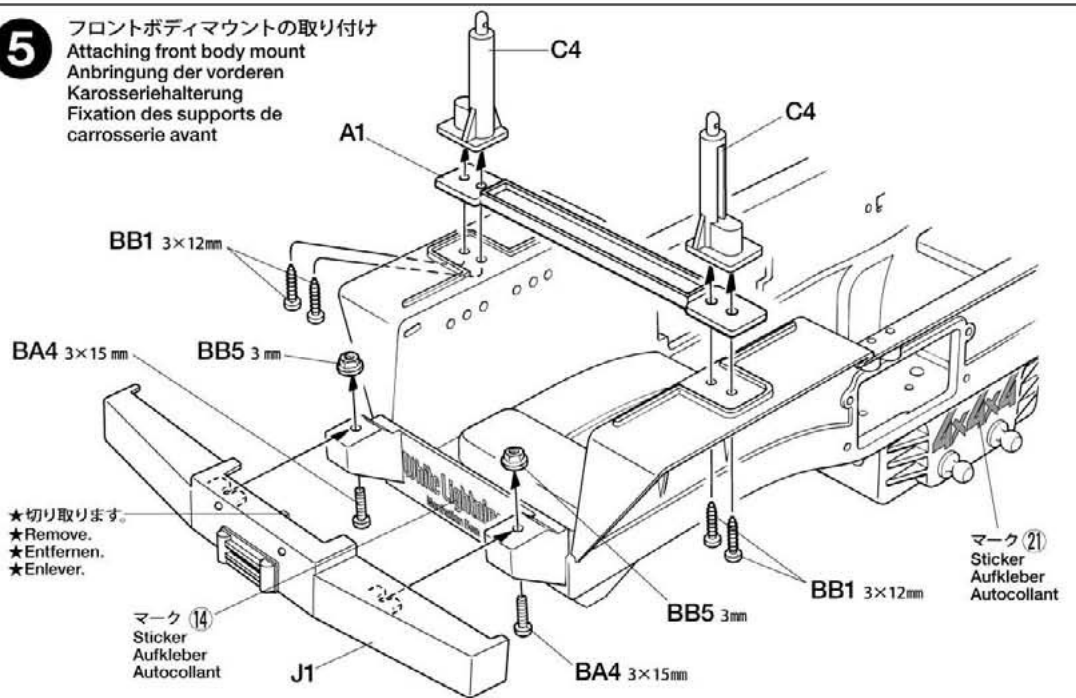



5

-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×2
-  3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB1 ×4
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
BB5 ×2

5

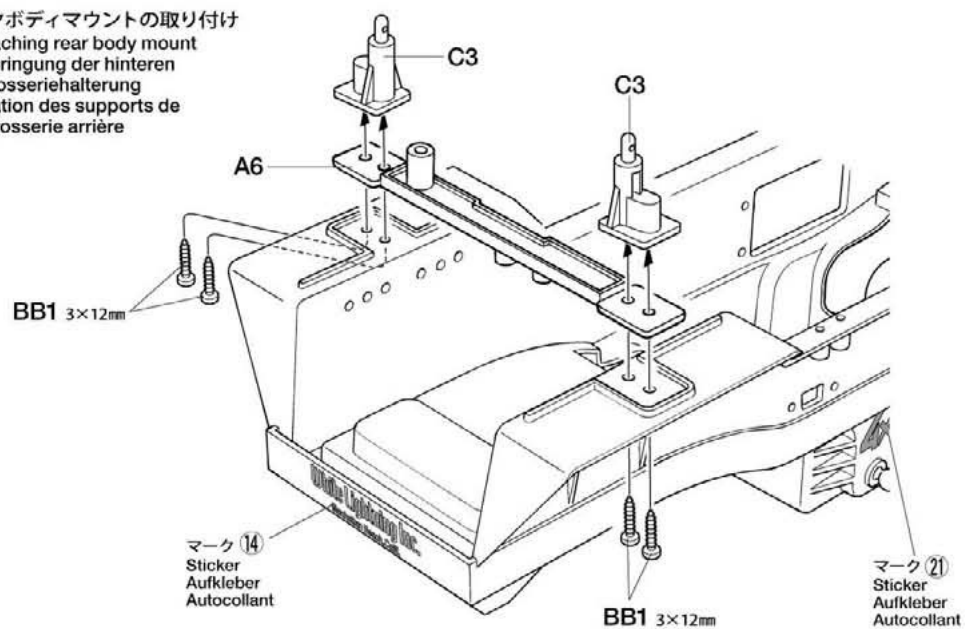
フロントボディマウントの取り付け
Attaching front body mount
Anbringung der vorderen
Karosseriehalterung
Fixation des supports de
carrosserie avant

**6**

-  3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB1 ×4

6

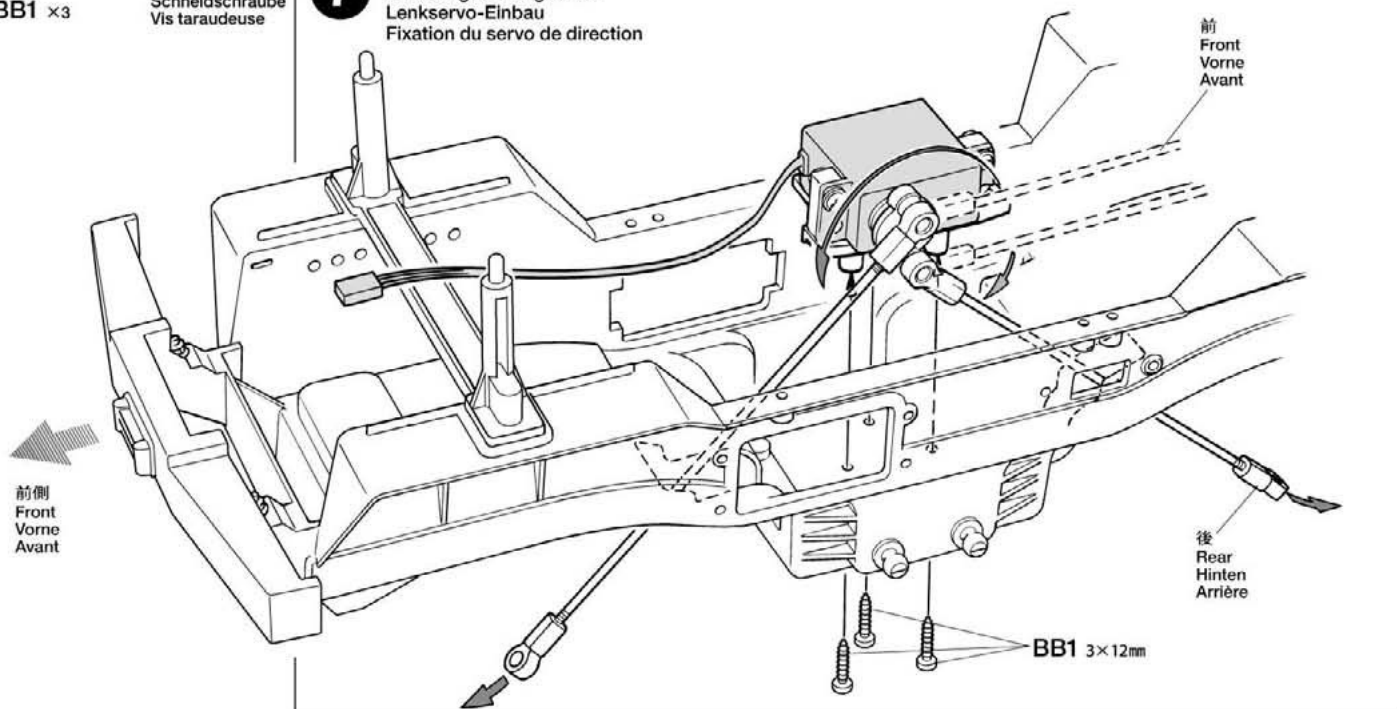
リヤボディマウントの取り付け
Attaching rear body mount
Anbringung der hinteren
Karosseriehalterung
Fixation des supports de
carrosserie arrière

**7**

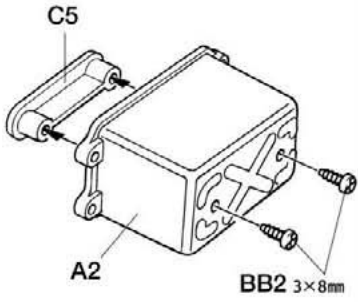
-  3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB1 ×3

7

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



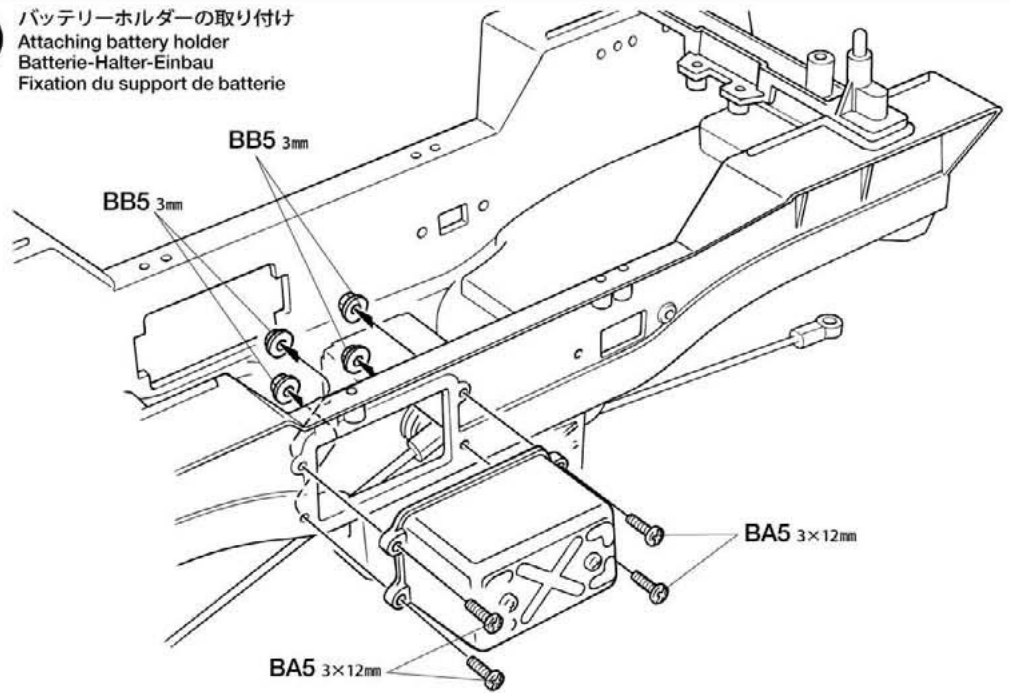
8



- BB2 ×2
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA5 ×4
3×12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB5 ×4
3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

8

バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holder
Batterie-Halter-Einbau
Fixation du support de batterie



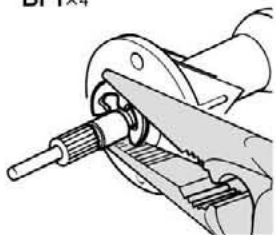
9 → 26

9～26 は2個ずつ組み立てます。
★ Repeat step 9 - 26 to make 2.

★ Schritt 9 - 26 wiederholen, um 2 Sätze zu machen.
★ Répéter les étapes 9 à 26 pour faire 2 jeux.

9

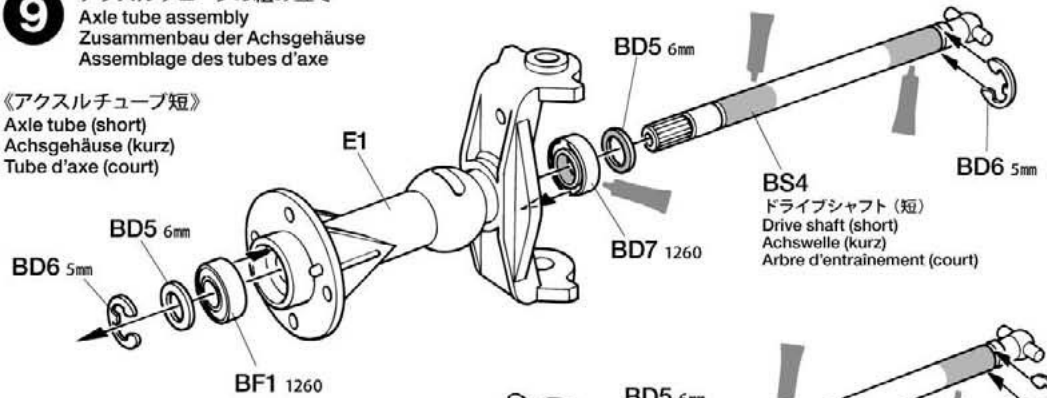
- BD5 ×8
6mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BD6 ×8
5mm Eリング
E-ring
Circlip
- BD7 ×4
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- BF1 ×4
1260 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



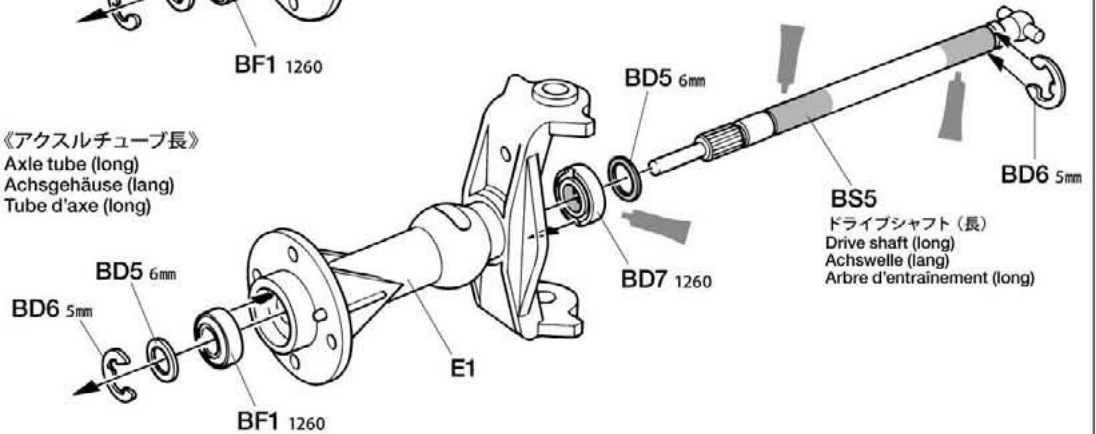
9

アクスルチューブの組み立て
Axle tube assembly
Zusammenbau der Achsgehäuse
Assemblage des tubes d'axe

《アクスルチューブ短》
Axle tube (short)
Achsgehäuse (kurz)
Tube d'axe (court)

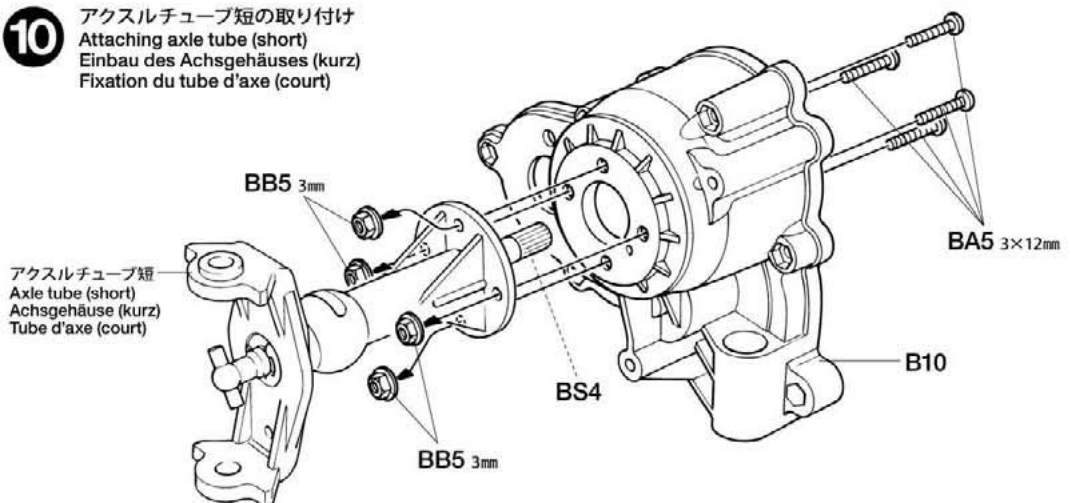


《アクスルチューブ長》
Axle tube (long)
Achsgehäuse (lang)
Tube d'axe (long)



10

アクスルチューブ短の取り付け
Attaching axle tube (short)
Einbau des Achsgehäuses (kurz)
Fixation du tube d'axe (court)

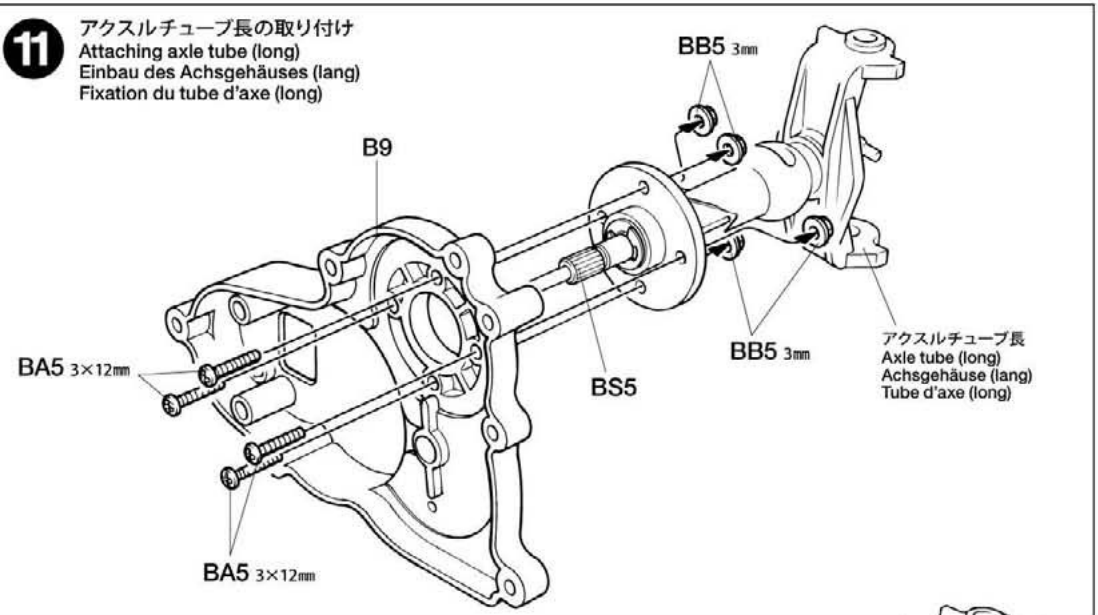


10

- BA5 ×8
3×12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB5 ×8
3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

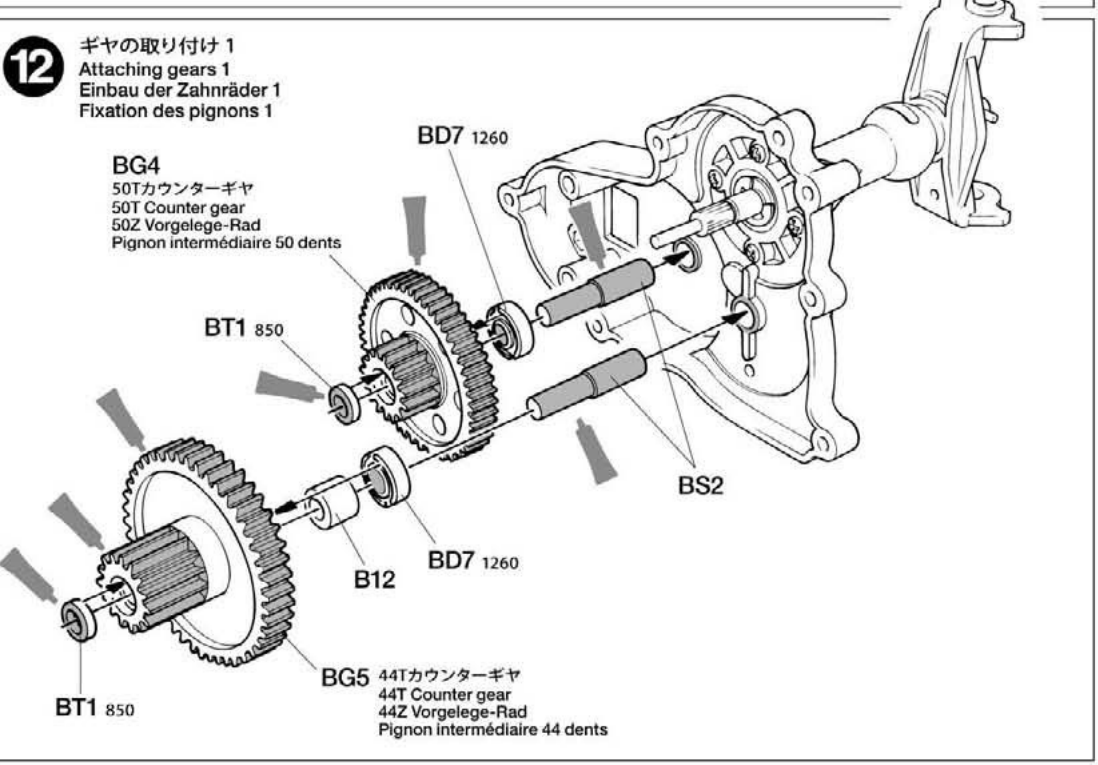
11

- BA5** ×8 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB5** ×8 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



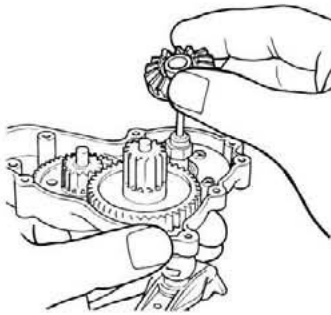
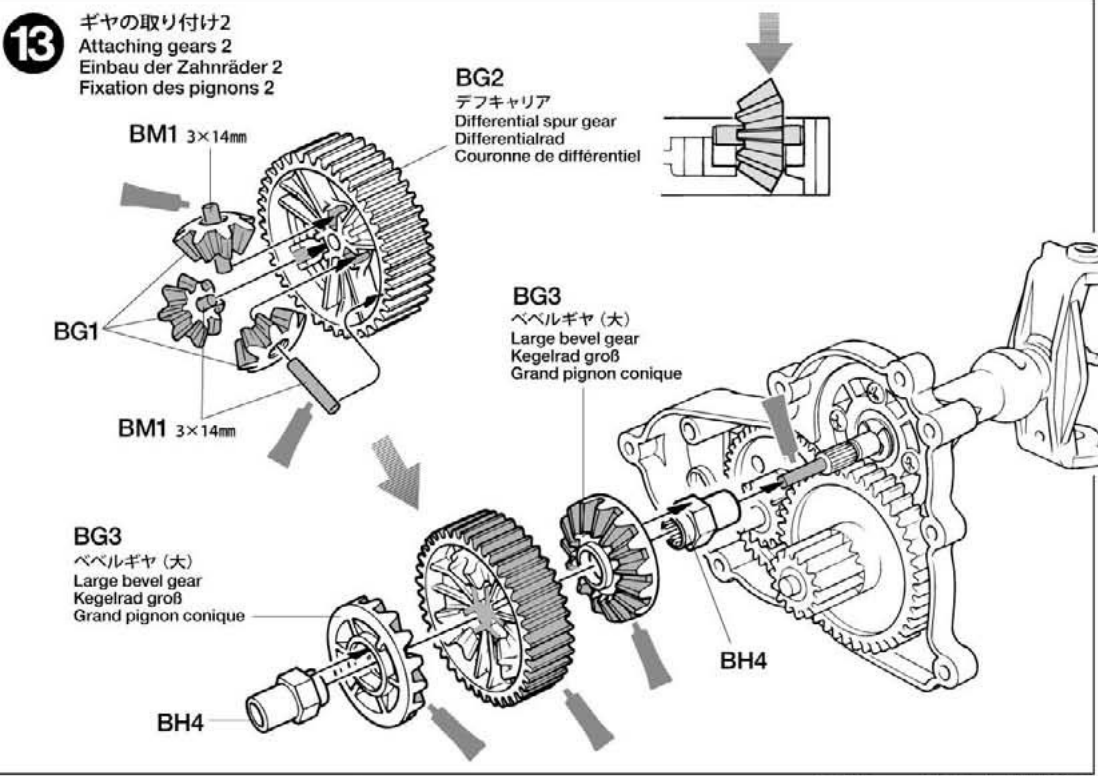
12

- BD7** ×4 1260プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- BT1** ×4 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- BS2** ×4 カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire







13

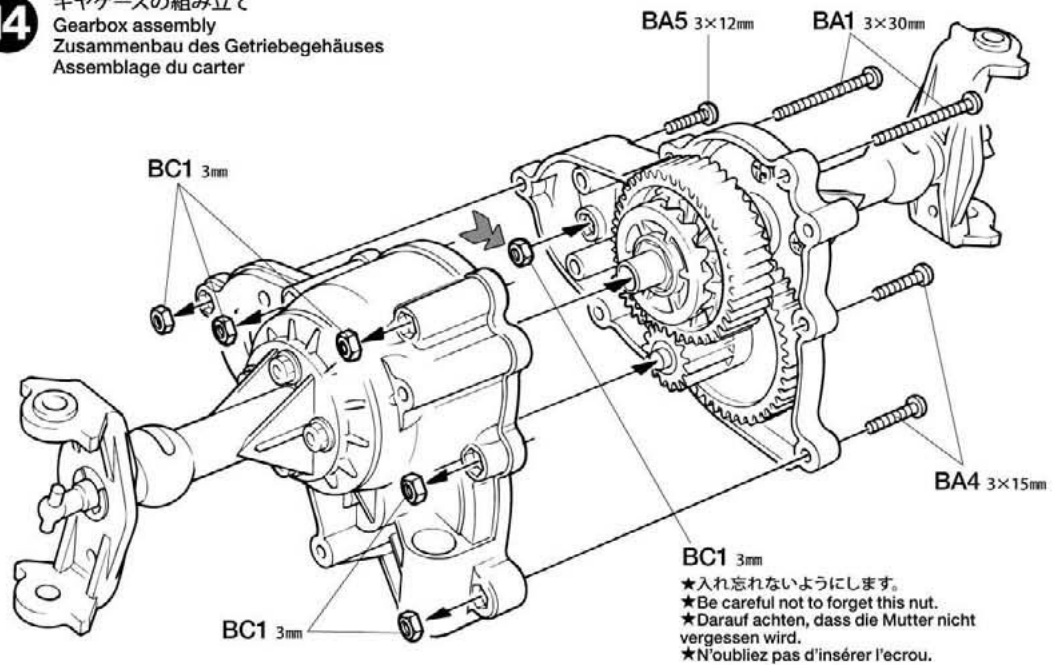
- BM1** ×6 3×14mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BG1** ×6 ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
- BG3** ×6 ベベルジョイント
Bevel joint
Kegelrad-Gelenk
Joint de pignon conique
- BH4** ×4



14


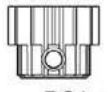
-  BA1 ×4 3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BA4 ×4 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BA5 ×2 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BC1 ×12 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou

14 ギヤケースの組み立て
Gearbox assembly
Zusammenbau des Getriebegehäuses
Assemblage du carter



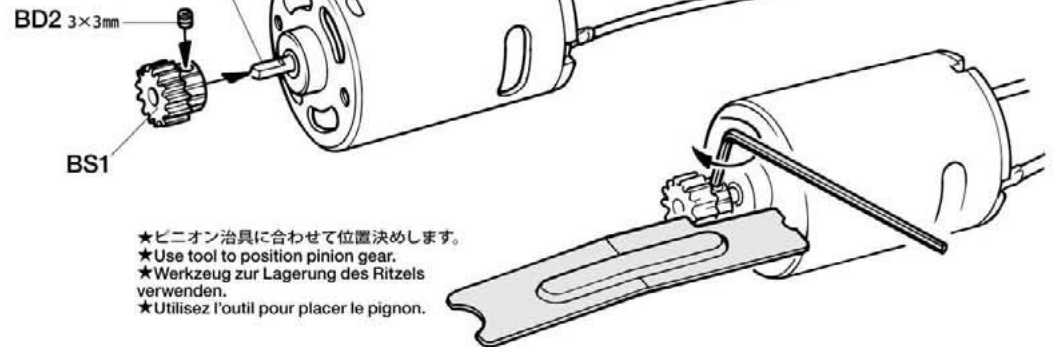
- ★入れ忘れないようにします。
- ★Be careful not to forget this nut.
- ★Darauf achten, dass die Mutter nicht vergessen wird.
- ★N'oubliez pas d'insérer l'ecrou.

15

-  BD2 ×2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
-  BS1 ×2 13Tピニオンギヤ
13T Pinion gear
13Z Motorritzel
Pignon moteur 13 dents

15 ピニオンギヤの取り付け
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur

- ★ゴムチューブをとりはずします。
- ★Remove rubber tubing.
- ★Gummischlauch entfernen.
- ★Enlever le tube en caoutchouc.








- ★ピニオン治具に合わせて位置決めます。
- ★Use tool to position pinion gear.
- ★Werkzeug zur Lagerung des Ritzels verwenden.
- ★Utilisez l'outil pour placer le pignon.

- ★キット付属のモーター以外は使用しないでください。
- ★Use only kit supplied motors.
- ★Nur den Motor aus dem Bausatz verwenden.
- ★N'utiliser que le moteur fourni dans le kit.

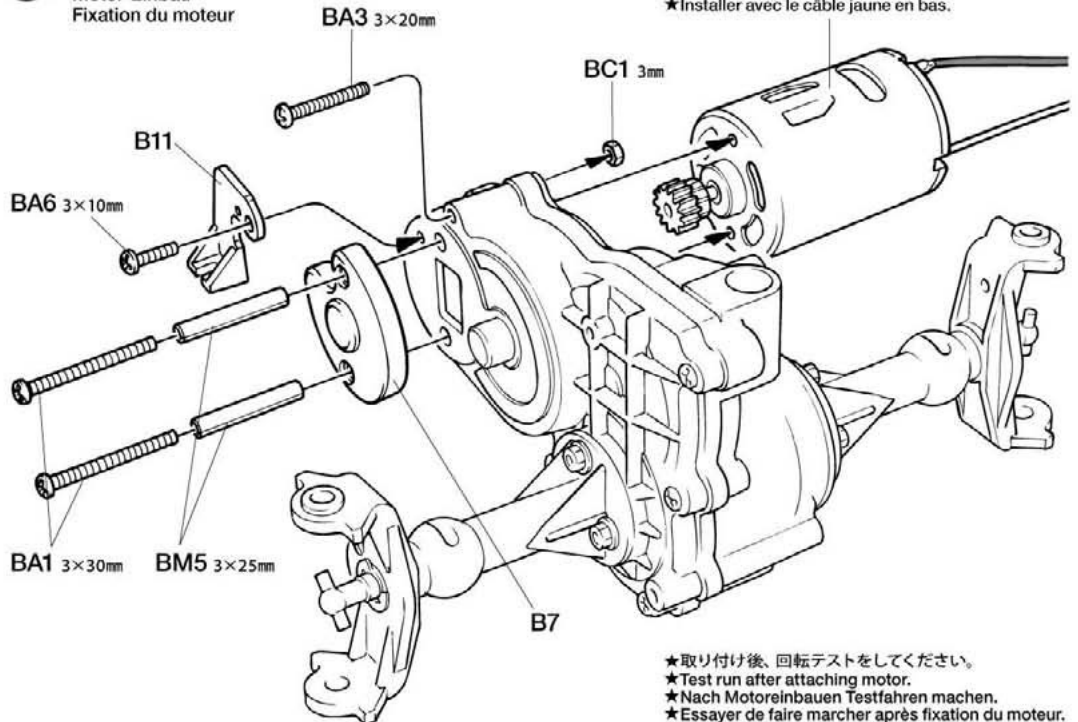


- ★平らな部分にしめこみます。
- ★Firmly tighten on flat of the shaft.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le côté plat de l'arbre.

16

-  BA1 ×4 3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BA3 ×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BA6 ×2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BC1 ×2 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou
-  BM5 ×4 3×25mmスペーサー
Spacer
Distanzstück
Bague-entretoise

16 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



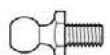
- ★黄コードが下側になるように取り付けます。
- ★Attach so that yellow cable is on the bottom.
- ★So anbringen, dass das gelbe Kabel am Boden ist.
- ★Installer avec le câble jaune en bas.

- ★取り付け後、回転テストをしてください。
- ★Test run after attaching motor.
- ★Nach Motoreinbau Testfahren machen.
- ★Essayer de faire marcher après fixation du moteur.

17



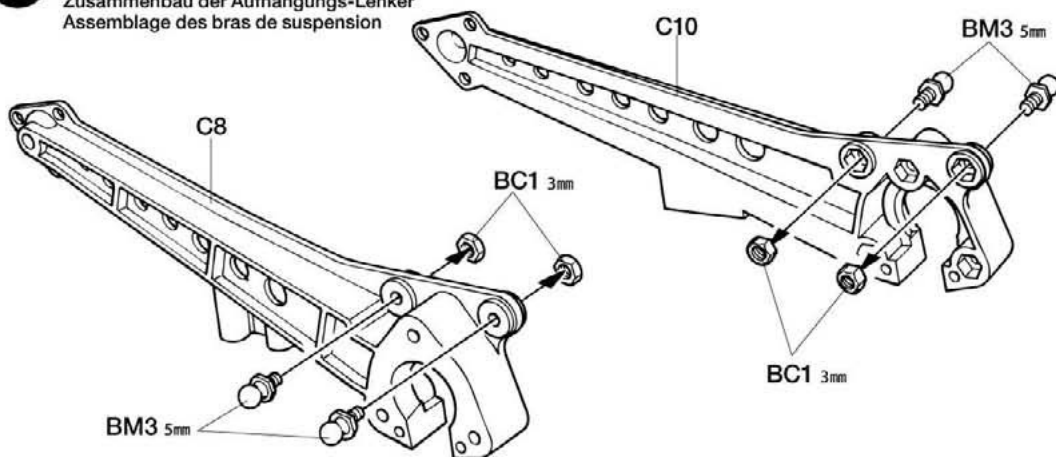
BC1 ×8
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



BM3 ×8
5mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule

17

サスアームの組み立て
Suspension arm assembly
Zusammenbau der Aufhängungs-Lenker
Assemblage des bras de suspension



18



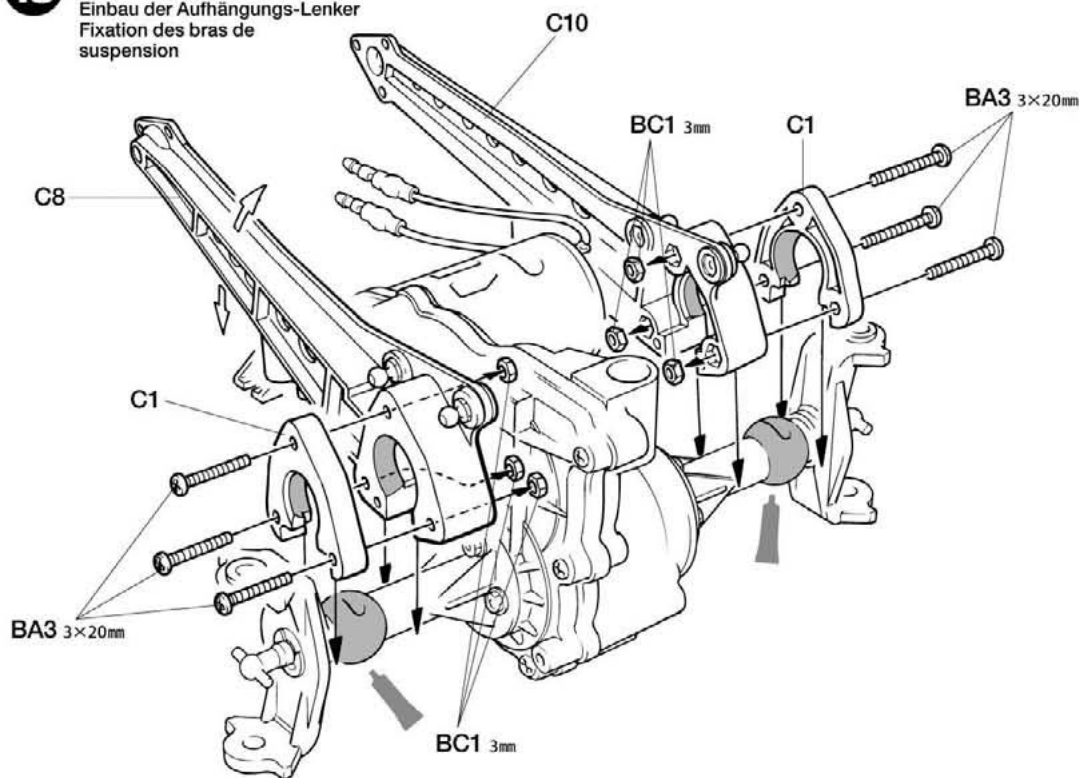
BA3 ×12
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC1 ×12
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

18

サスアームの取り付け
Attaching suspension arms
Einbau der Aufhängungs-Lenker
Fixation des bras de suspension



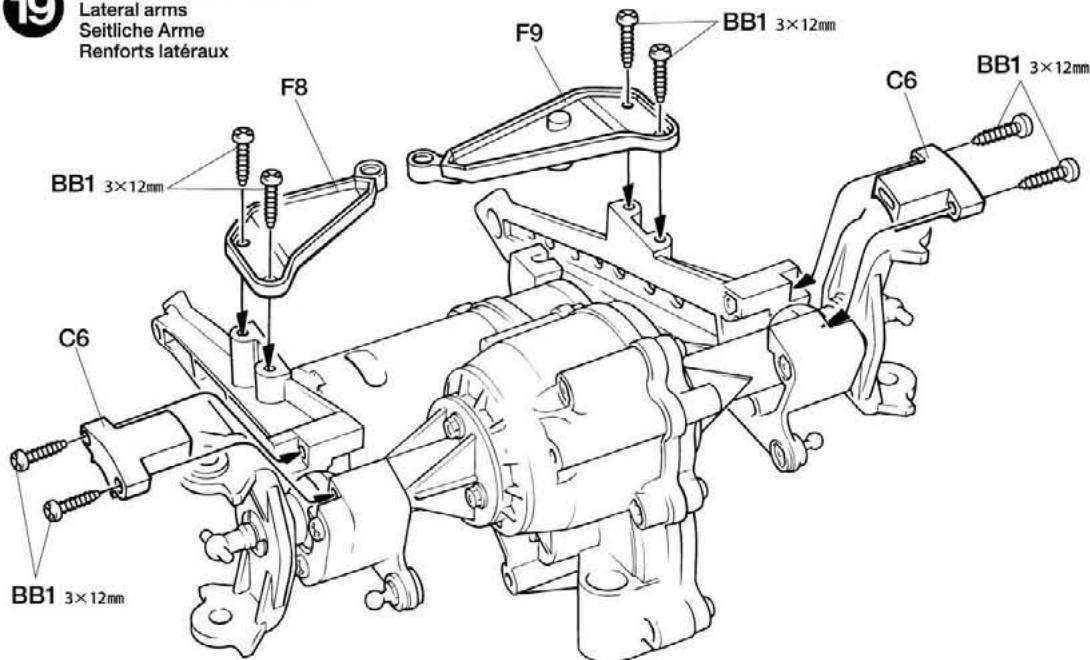
19



BB1 ×16
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

19

ラテラルアームの組み立て
Lateral arms
Seitliche Arme
Renforts latéraux



OPTIONS

OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearing Set
(4 pcs.)






BT1 850
850ベアリング
850 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set
(2 pcs.)OP.30

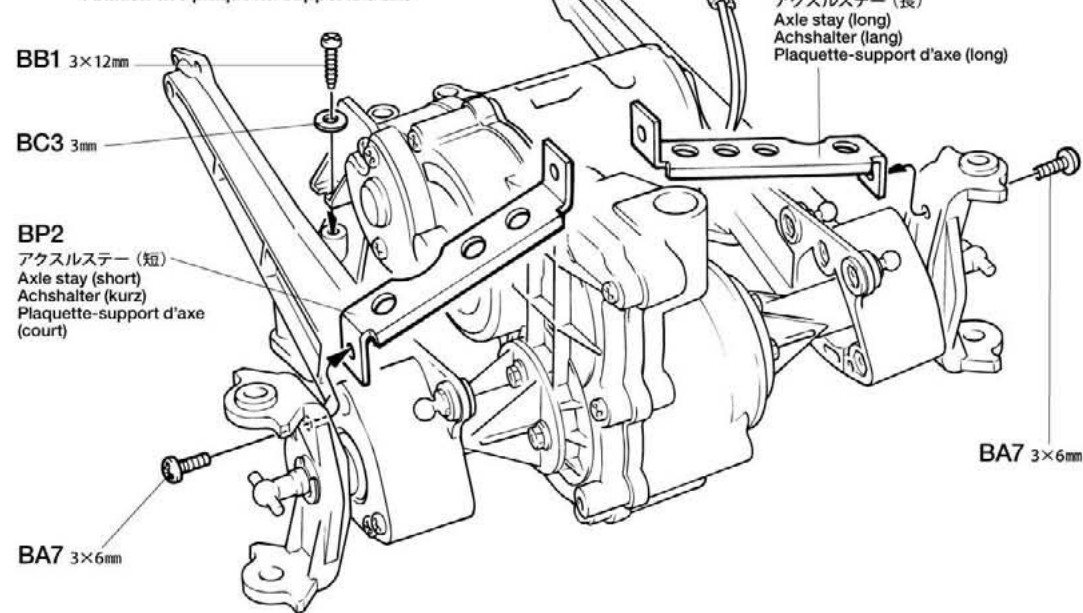


BD7 1260
1260ベアリング
1260 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes







20

-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA7 ×4
-  3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB1 ×2
-  3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BC3 ×2

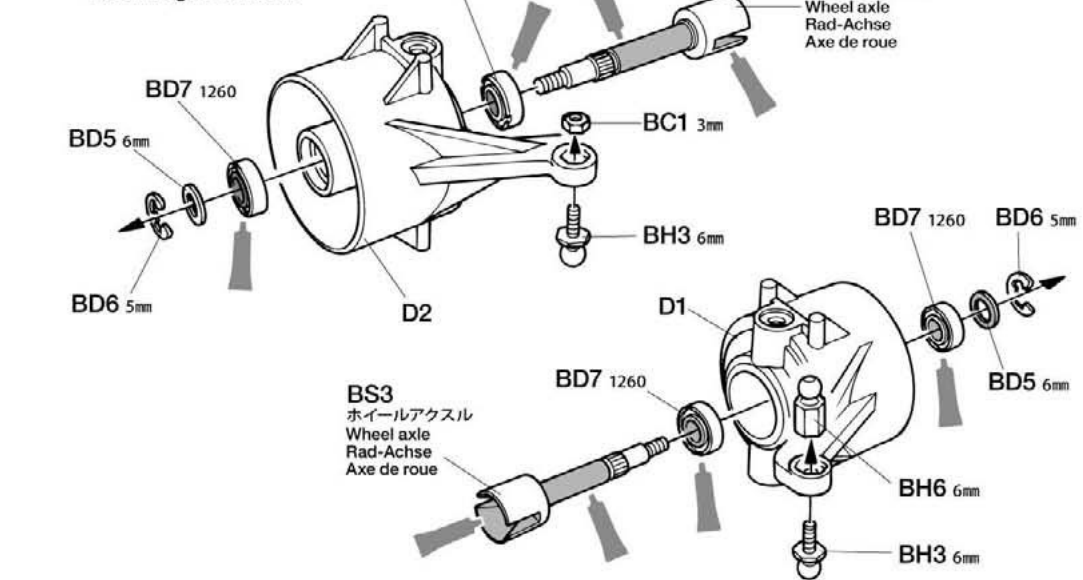
20 アクスルステーの取り付け
Attaching axle stays
Einbau der Achshalter
Fixation des plaquette-supports d'axe



21




-  3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BC1 ×2
-  6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BD5 ×4
-  5mmEリング
E-ring
Circlip
BD6 ×4
-  1260プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BD7 ×8
-  6mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BH3 ×4
-  6mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BH6 ×2

21 アップライトの組み立て
Assembling uprights
Zusammenbau der Achsschenkel
Assemblage des fusées

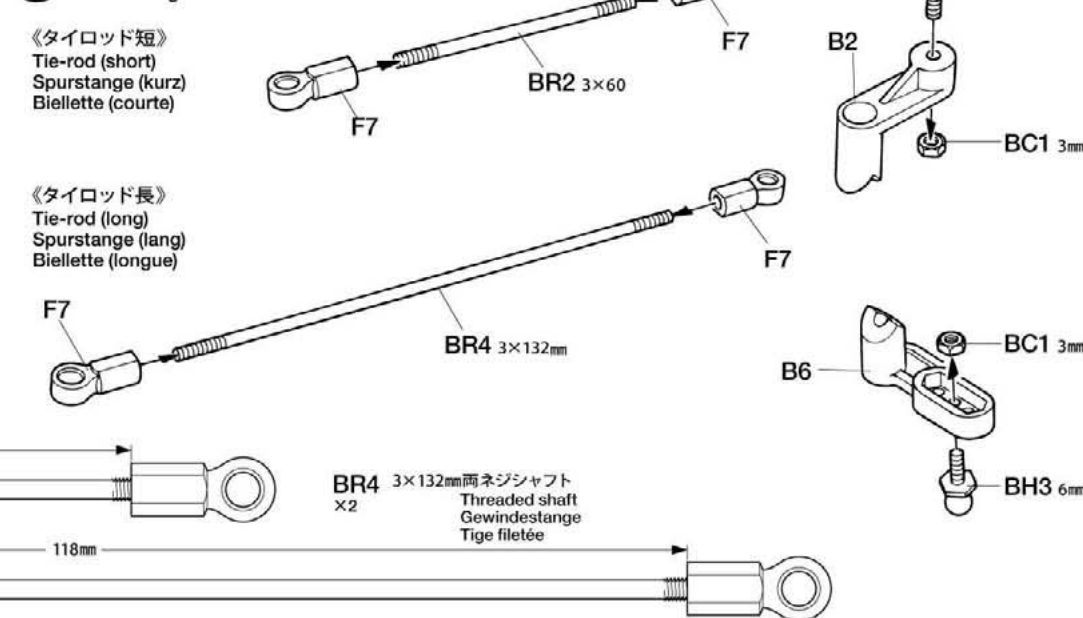


★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



22

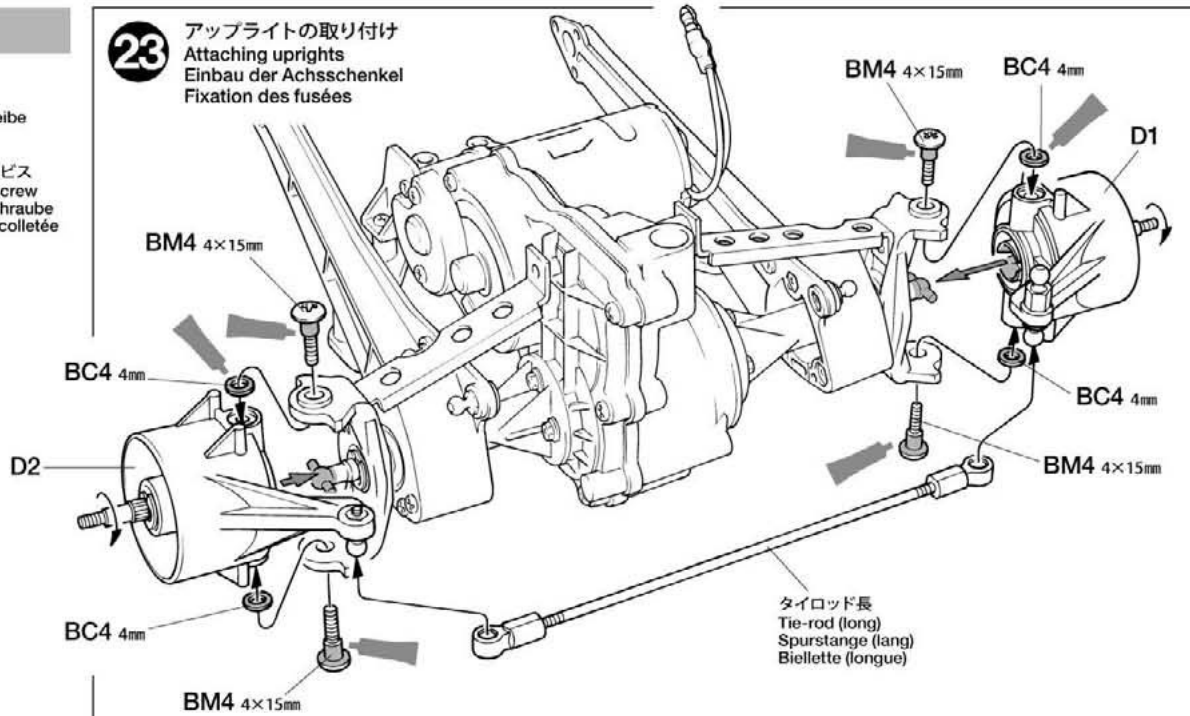
-  3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BC1 ×4
-  6mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BH3 ×4
-  3×60mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
BR2 ×2

22 タイロッドの組み立て
Assembling tie-rods
Zusammenbau der Spurstangen
Assemblage des biellettes

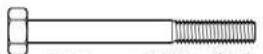


23

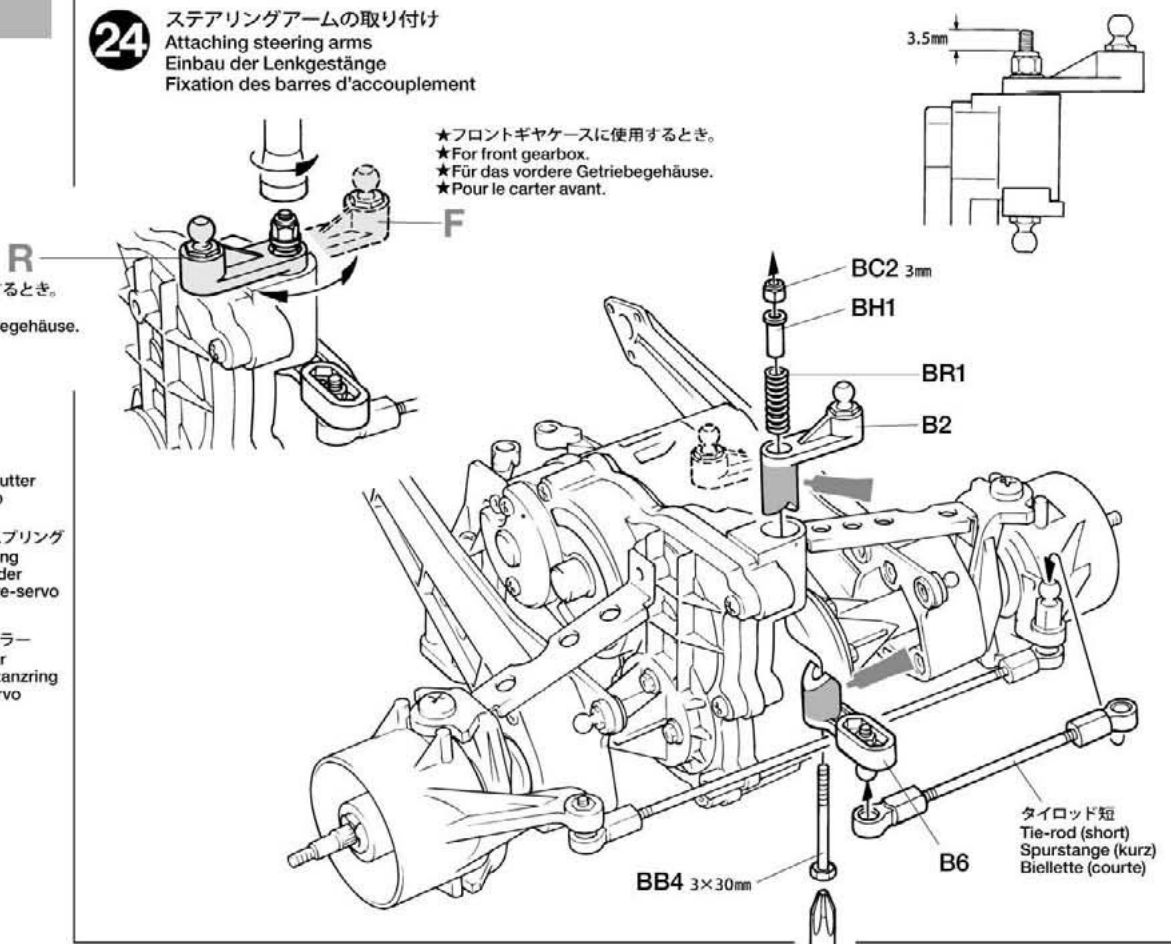
-  BC4 ×8
4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
-  BM4 ×6
4×15mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée






24



-  BB4 ×2 3×30mmボルト
Bolt
Bolzen
Boulon

24 ステアリングアームの取り付け
Attaching steering arms
Einbau der Lenkgestänge
Fixation des barres d'accouplement

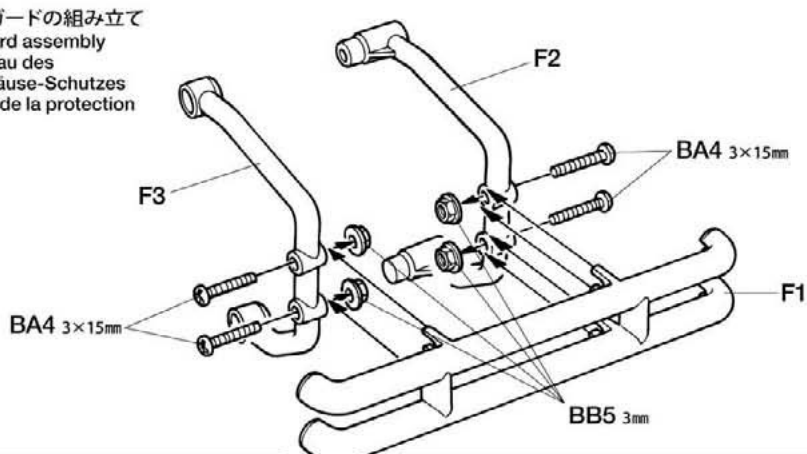


-  BC2 ×2
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
-  BR1 ×2
サーボセイバースプリング
Servo saver spring
Servo-Saver-Feder
Ressort de sauve-servo
-  BH1 ×2
サーボセイバーカーラー
Servo saver collar
Servo-Saver-Distanzring
Axe de sauve-servo

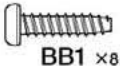
25

-  BA4 ×8
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  BB5 ×8
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

25 ギヤケースガードの組み立て
Gearbox guard assembly
Zusammenbau des
Getriebegehäuse-Schutzes
Assemblage de la protection
du carter



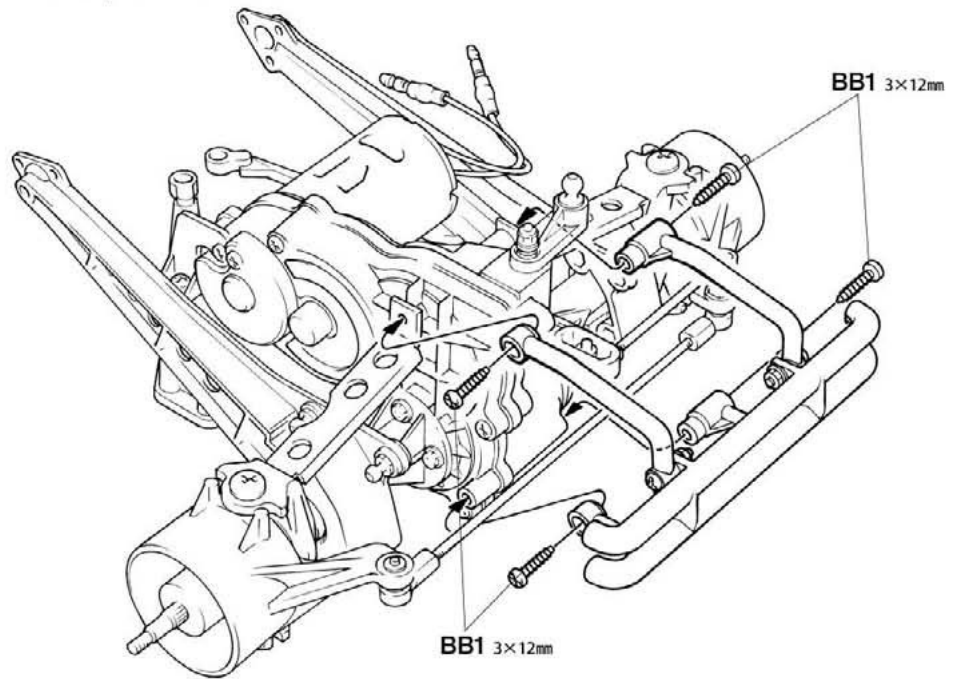
26



3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

26

ギヤケースガードの取り付け
Attaching gearbox guard
Einbau des Getriebegehäuse-Schutzes
Fixation de la protection du carter



27



3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

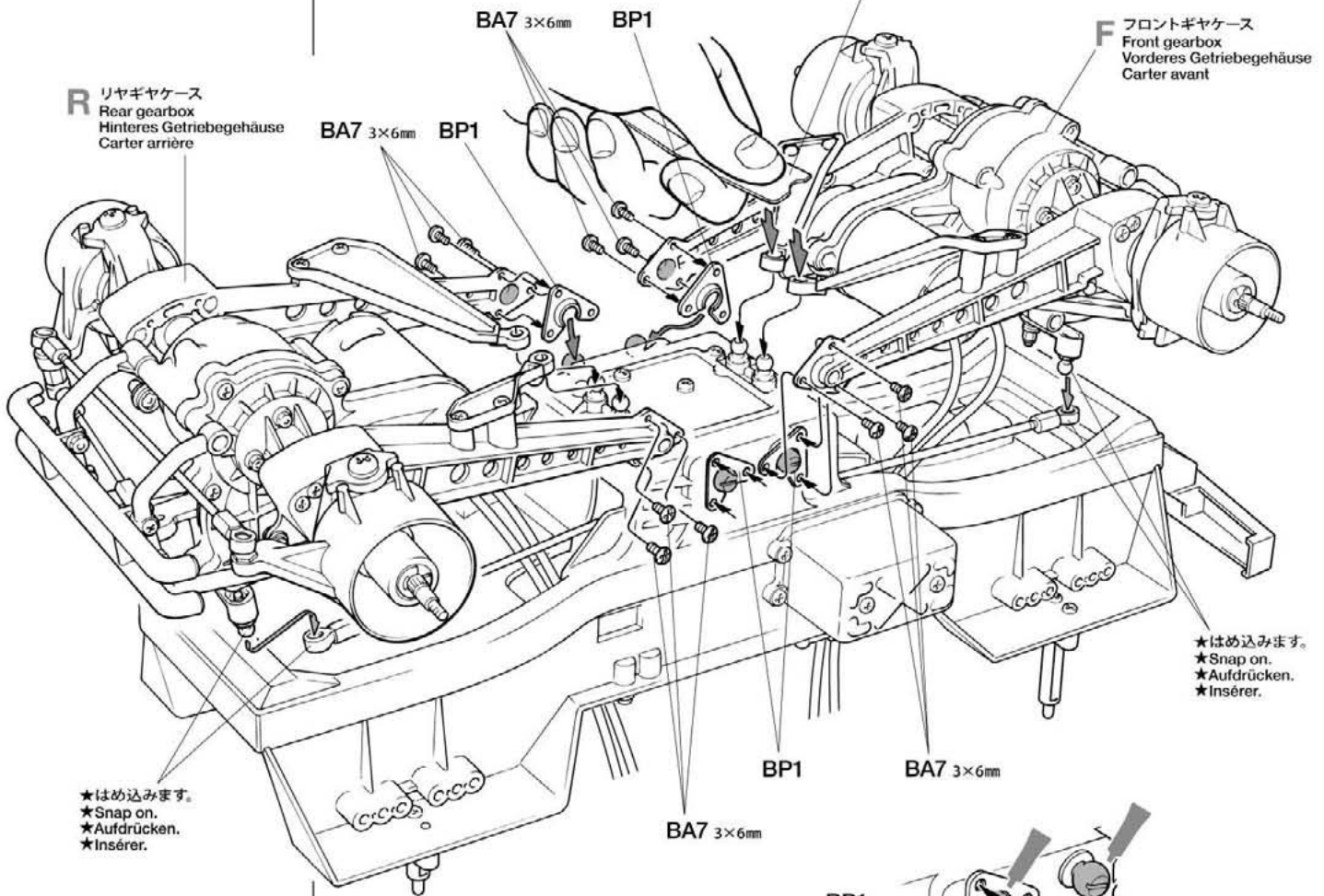


BP1 ×4
ボールプレート
Ball plate
Kugelplatte
Plaque de rotule

27

ギヤケースの取り付け
Attaching gearboxes
Einbau der Getriebegehäuse
Fixation des carters

★ピニオン治具を使って強く押し込みます。
★Snap on using tool for pinion gear.
★Mit Werkzeug für Motorritzel aufdrücken.
★Presser fort avec un outil pour pignon moteur.

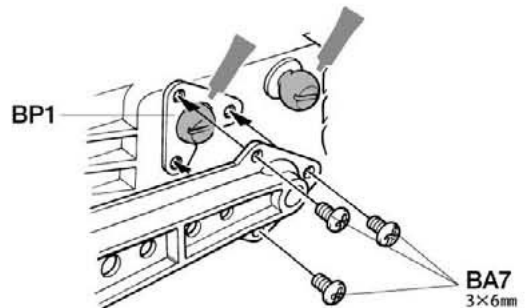


R リヤギヤケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière

F フロントギヤケース
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

★はめ込みます。
★Snap on.
★Aufdrücken.
★Insérer.

★はめ込みます。
★Snap on.
★Aufdrücken.
★Insérer.



28



BM6 ×8 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

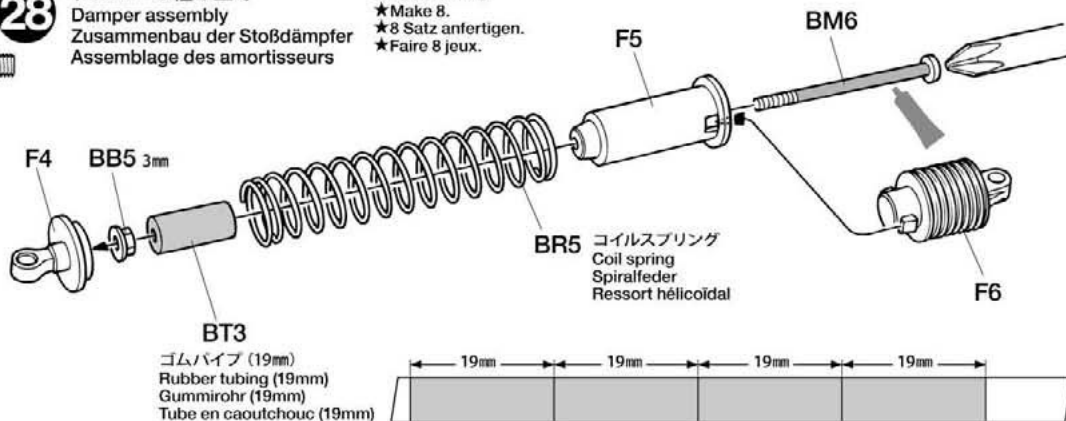


BB5 ×8 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

28

ダンパーの組み立て
Damper assembly
Zusammenbau der Stoßdämpfer
Assemblage des amortisseurs

★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.



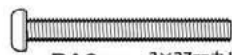
29

29

ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

注意ステッカー (C)
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

《フロント》
Front
Vorne
Avant



BA2 ×8 3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



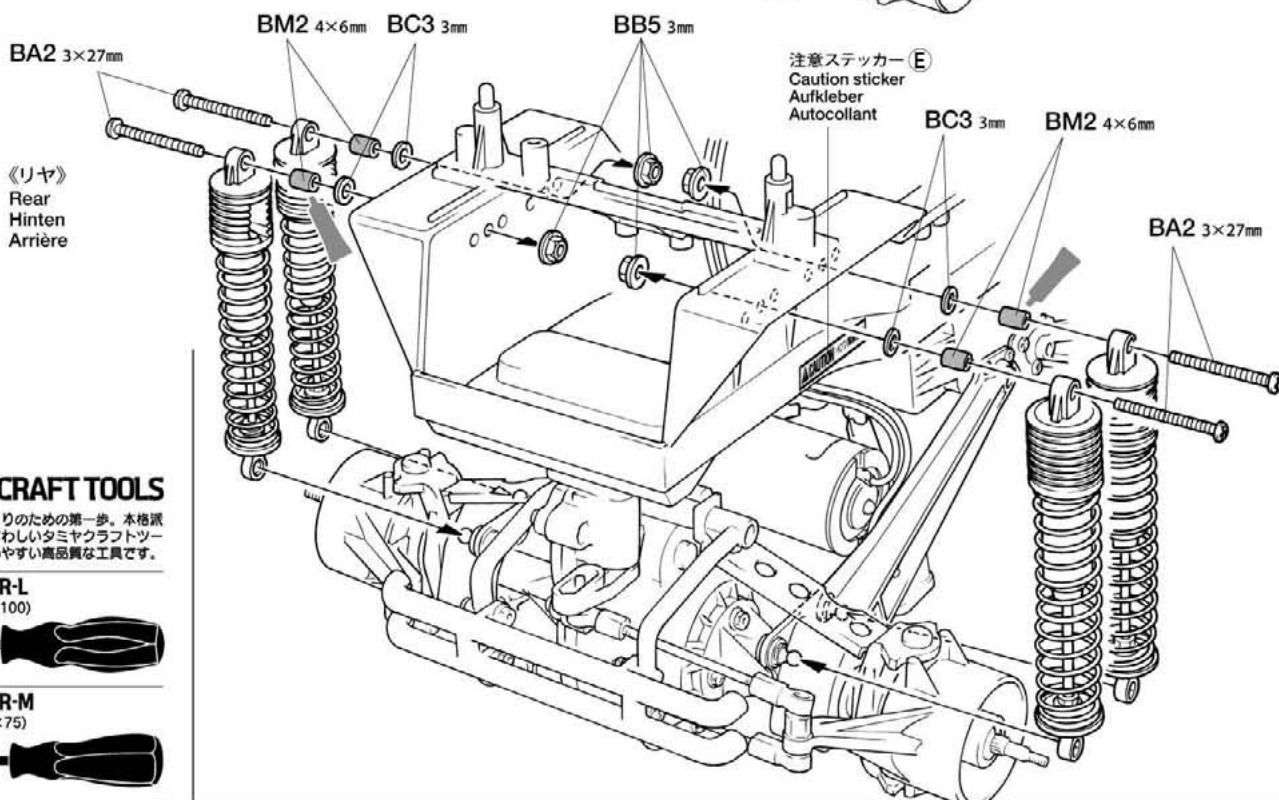
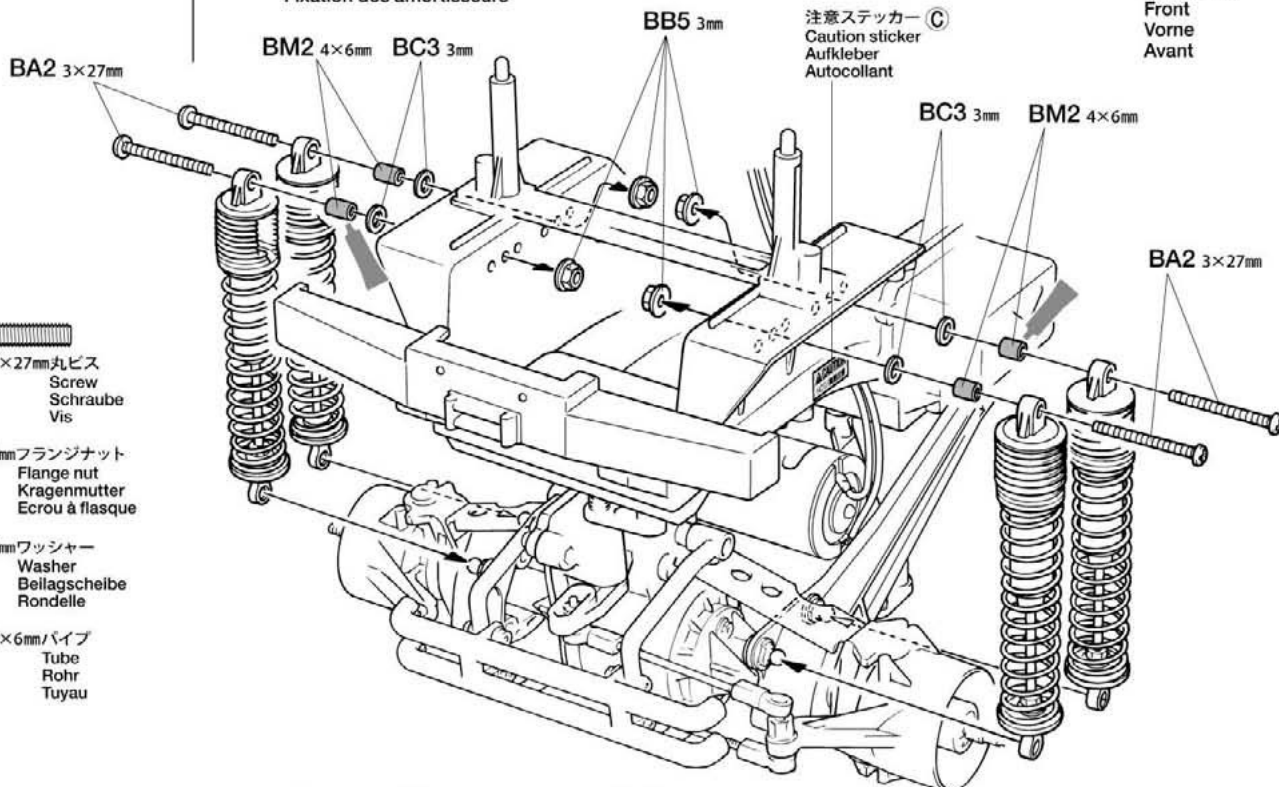
BB5 ×8 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



BC3 ×8 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BM2 ×8 4×6mmパイプ
Tube
Rohr
Tuyau

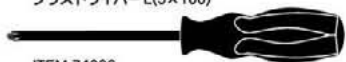


TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)-SCREWDRIVER-L

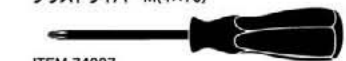
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)-SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

30

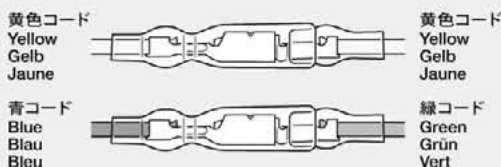
- 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×2
- 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BD4 ×2

30

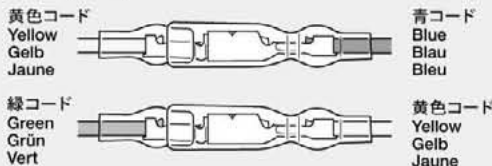
RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

- ★コネクター部はしっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.

ESC側 モーター(前側)
ESC Motor (front)
Motor (vorder)
Moteur (avant)

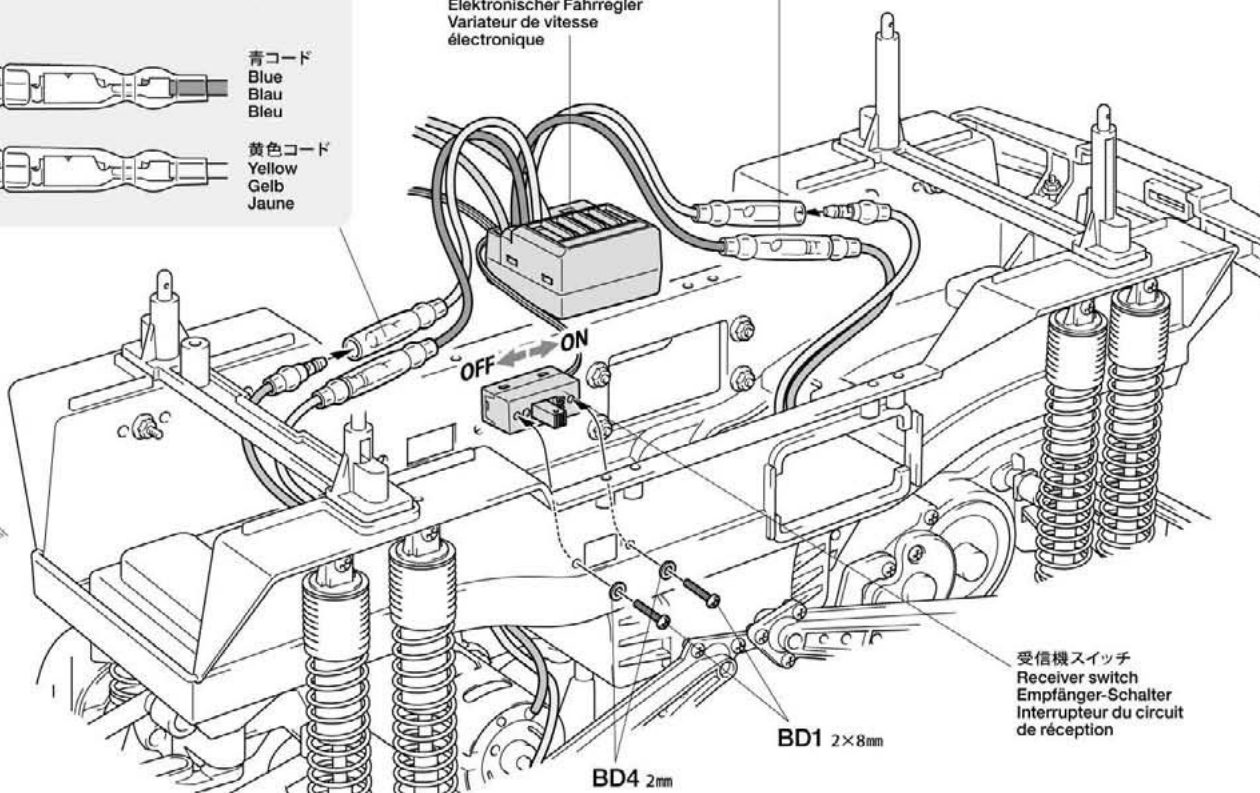


モーター(後側) ESC側
Motor (rear) ESC
Motor (hinten)
Moteur (arriere)



キット付属のESC
Electronic speed controller
Elektronischer Fahrregler
Variateur de vitesse
électronique

後側
Rear
Hinten
Arrière



31

- 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB1 ×4

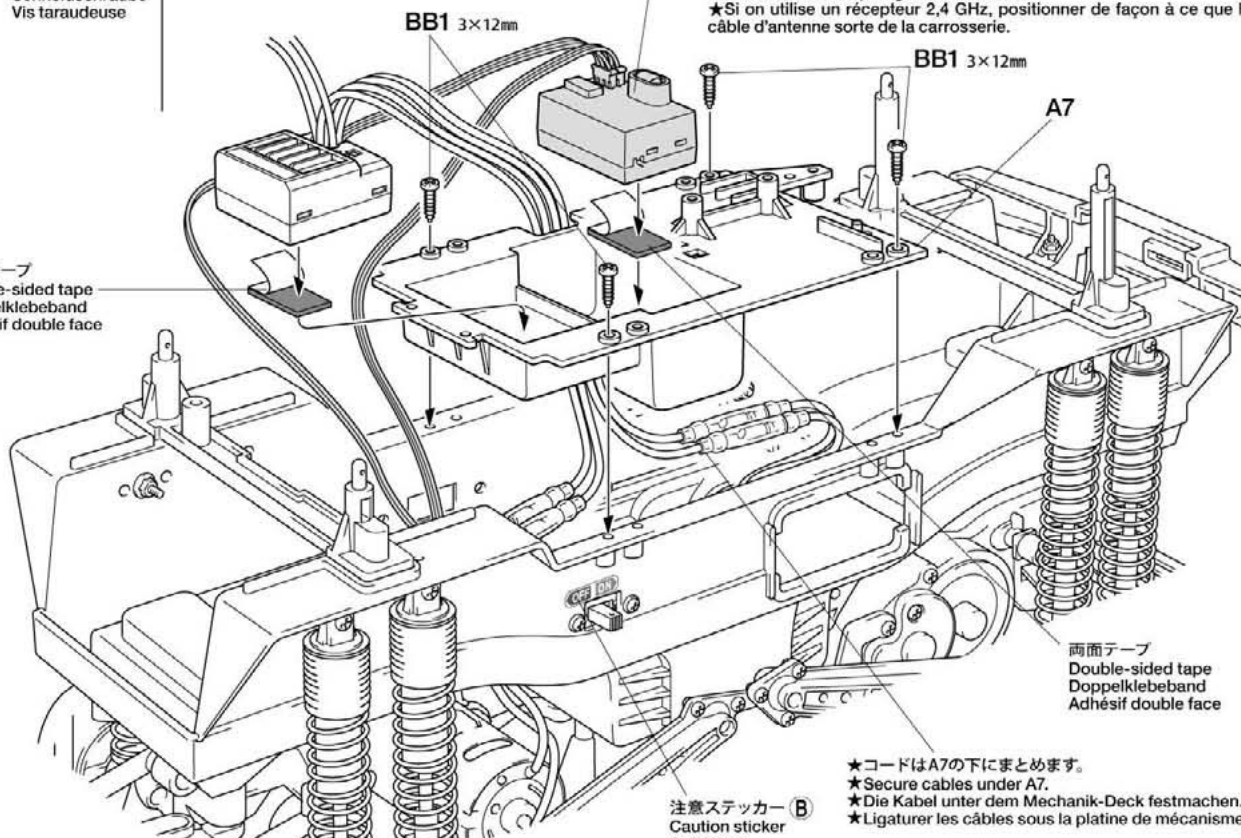
31

メカプレートの取り付け
Attaching mechanism deck
Einbau der R/C Grundplatte
Fixation du support d'ensemble R/C

- ※受信機
- ※Receiver
- ※Empfänger
- ※Récepteur

- ★2.4GHz用受信機を取り付ける場合は、アンテナ線が車体から出せる位置にずらして取り付けます。
- ★When using a 2.4GHz receiver, position so that the antenna cable protrudes from the body.
- ★Sicherstellen, dass das Antennenkabel aus dem Chassis heraussteht, falls ein 2.4 GHz Empfänger benutzt wird.
- ★Si on utilise un récepteur 2.4 GHz, positionner de façon à ce que le câble d'antenne sorte de la carrosserie.

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face



注意ステッカー
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK
All thinners damage plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schraubensicherungs-Flüssigkeit.

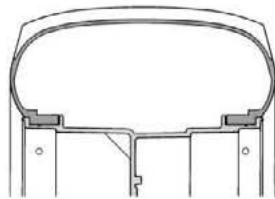
PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET
Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

32 タイヤの取り付け
Wheel assembly
Zusammenbau der Räder
Assemblage des roues

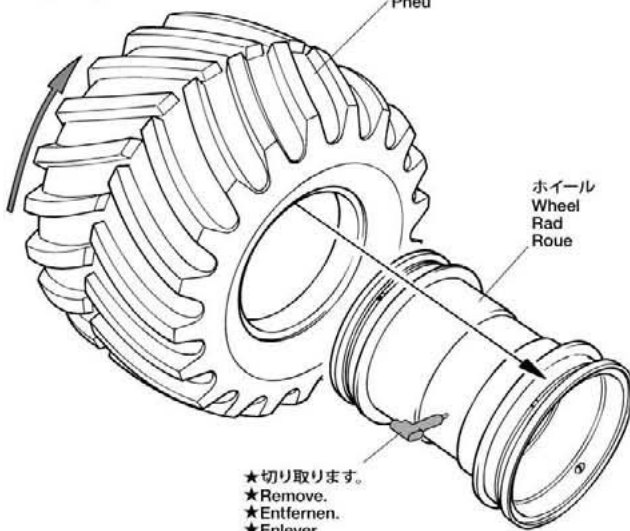
《左タイヤ》
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



《右タイヤ》 ★2個作ります。
Wheel (right) ★Make 2.
Rad (rechts) ★2 Satz anfertigen.
Roue (droite) ★Faire 2 jeux.



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

ホイール
Wheel
Rad
Roue

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を
ながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide.

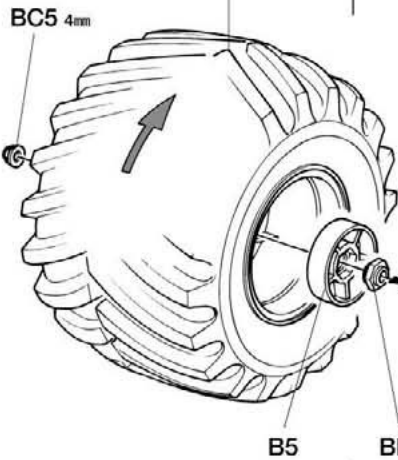


33

33 ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

★タイヤは前後同じ向きで取り付けます。
左右のタイヤの回転方向に注意してください。
★Note tire rotation direction.
★Die Drehrichtung der Reifen beachten.
★Noter le sens de rotation des pneus.

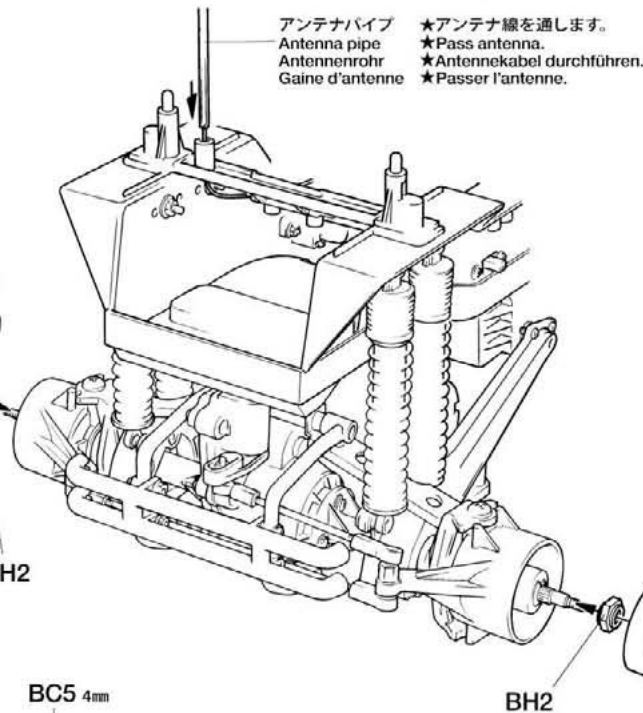
左タイヤ
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)



BB2 ×2
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

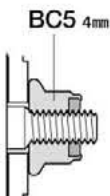
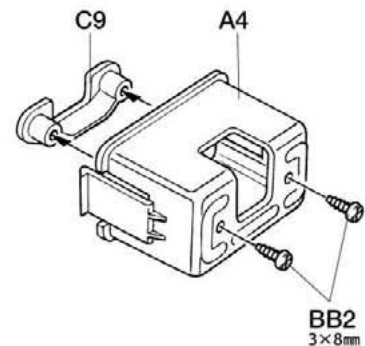
BC5 ×4
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque

BH2 ×4
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.



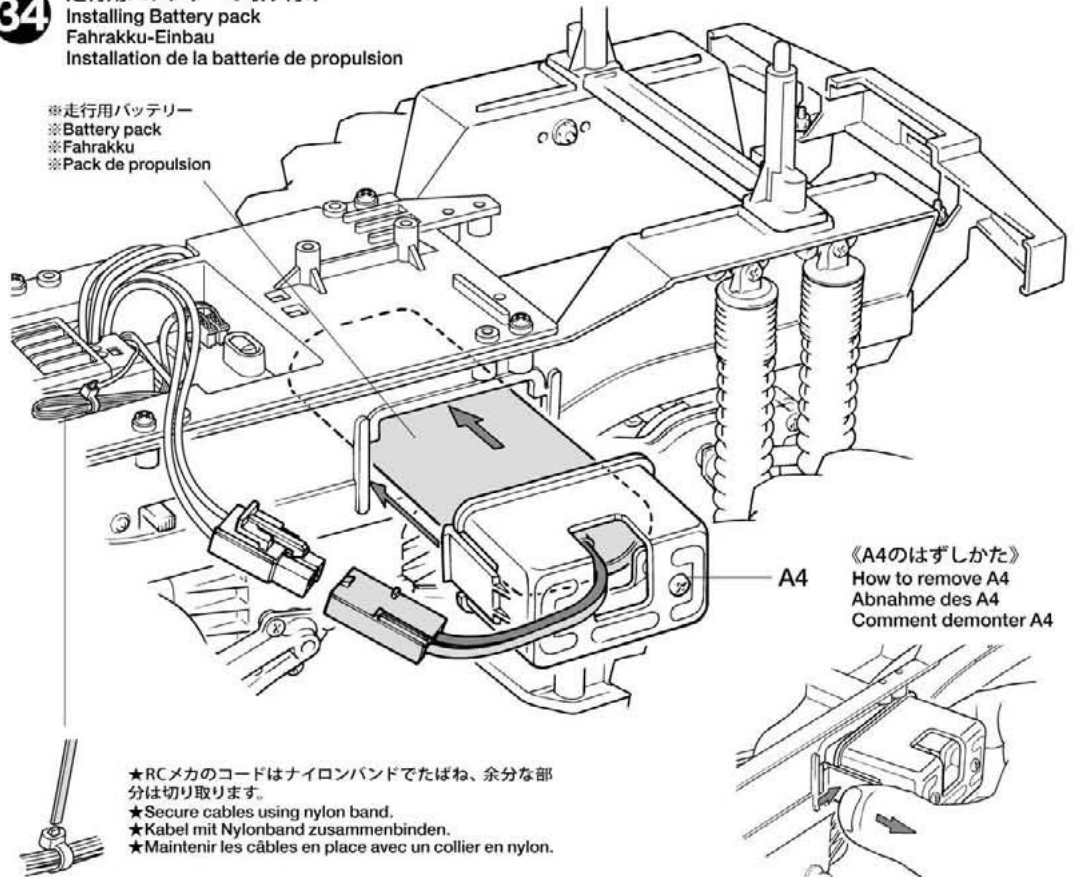
★ナイロン部まで締め込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsstück schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

右タイヤ
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

34 走行用バッテリーの取り付け
Installing Battery pack
Fahrakku-Einbau
Installation de la batterie de propulsion

- ※走行用バッテリー
- ※Battery pack
- ※Fahrakku
- ※Pack de propulsion



《A4のはずしかた》
How to remove A4
Abnahme des A4
Comment démonter A4

- ★RCメカのコードはナイロンバンドでたばね、余分な部分は切り取ります。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

走行させない時は必ずバッテリーのコネクターを外してください。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Den Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

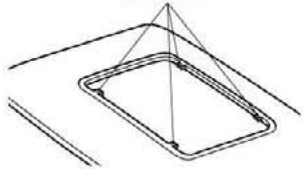
DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

35

35 ボディの塗装
Painting body
Lackieren der Karosserie
Peinture de la carrosserie

- ★マスキングラインシールは図の位置で使用します。
- ★Apply masking stickers in positions shown.
- ★Die Abkleber an den angegebenen Stellen anbringen.
- ★Appliquer les caches aux positions indiquées.

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



●ボディは、耐衝撃性スチロール樹脂製です。プラスチックモデル用塗料を使用します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠など細部の塗装はアクリル塗料、エナメル塗料で仕上げてください。

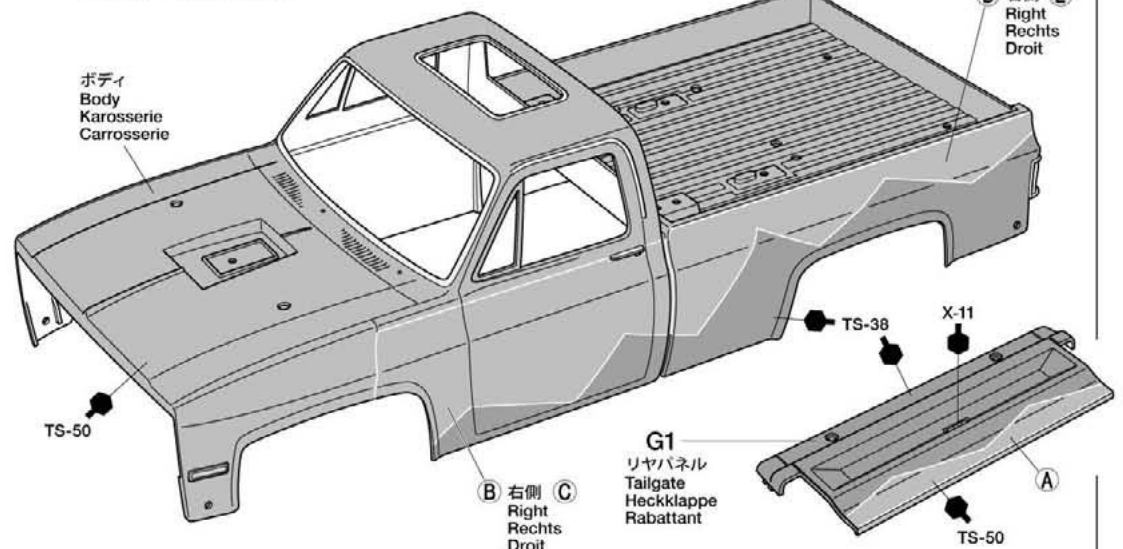
●Custom pick-up trucks are painted to the owner's taste. Make up your own original paint scheme. Paint large areas with spray and details with brush using Tamiya plastic paints.

●Eigenbau-Kleinlaster sind nach den Vorstellungen der Besitzer lackiert. Entwerfen Sie Ihre eigene Lackierung Große Flächen mit Spray-Farbe, Details mit Tamiya Plastik Farben lackieren.

●Très souvent, les gros camions sont peints selon les goûts de leur propriétaire. Réalisez vous-mêmes votre propre combinaison de couleurs. Utilisez de la peinture Tamiya: en bombe pour les grandes surfaces et en pot pour les petits détails.

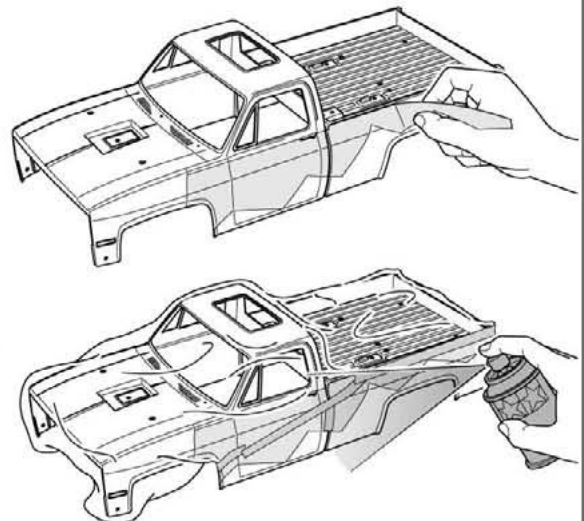
《使用する塗料》
Tamiya paint colors
Tamiya-Farben
Peintures Tamiya

- TS-50 ●マイカブルー / Mica blue / Mica-Blau / Blue mica
- TS-38 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé



★ボディ全体をマイカブルーで塗装します。完全に塗装を乾かしてから、マスキングラインシールを貼り、別売のマスキングテープやビニール袋を利用してマイカブルーに残す部分をマスキングします。
★Paint whole body in Mica Blue. After paint has completely dried, mask over the areas to remain Mica Blue using masking stickers, masking tape (available separately) or parts bags used in kit.
★Die gesamte Karosserie in Mica-Blau lackieren. Wenn die Farbe durchgetrocknet ist, die Bereiche, welche Mica-Blau bleiben sollen mit Abklebern, (getrennt erhältlichem) Abklebeband oder den im Bausatz enthaltenen Teilebeuteln abkleben.
★Peindre l'intégralité de la carrosserie en bleu mica. Après séchage complet de la peinture, masquer les parties devant rester bleu mica au moyen des caches autocollants et de bande cache (disponible séparément) ou des sachets de pièces du kit.

★ガンメタルで塗装します。マスキングは塗装が半乾きの内にはがします。
★Paint the body with Gun Metal. Remove masking before paint has completely dried.
★Die Karosserie mit Metall-Grau lackieren. Die Abklebungen entfernen, bevor die Farbe ganz durchgetrocknet ist.
★Peindre la carrosserie en gris acier. Retirer les masques avant séchage complet.

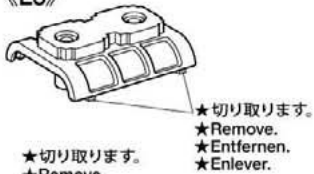


36

BB2 ×7 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

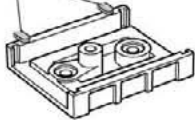
BB3 ×2 3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《L3》



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

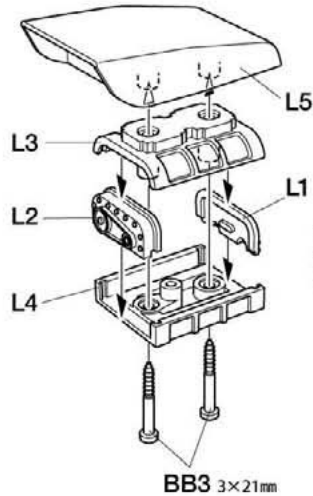
《L4》



36

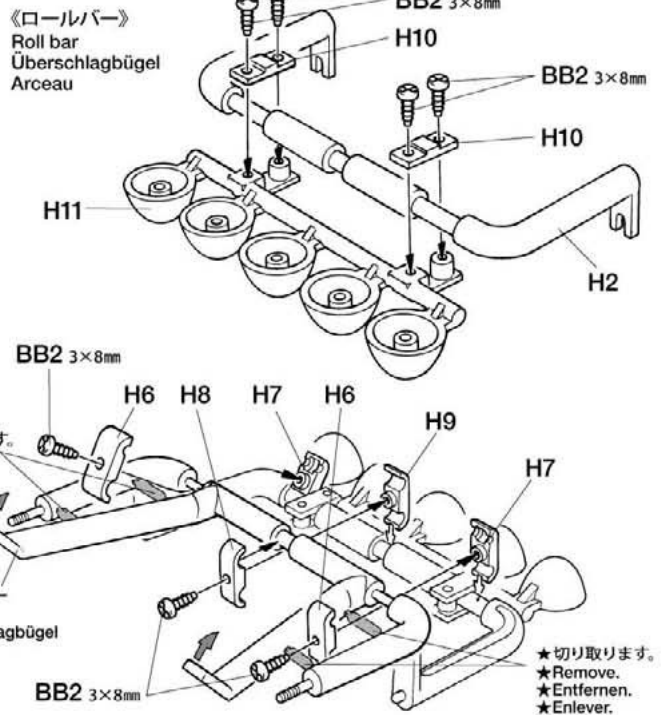
ローラーバーの組み立て
Roll bar assembly
Überschlagbügel-Zusammenbau
Assemblage de l'arceau

《スーパーチャージャー》
Super charger
Vorverdichter
Compresseur de suralimentation



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

ローラーバー
Roll bar
Überschlagbügel
Arceau



37

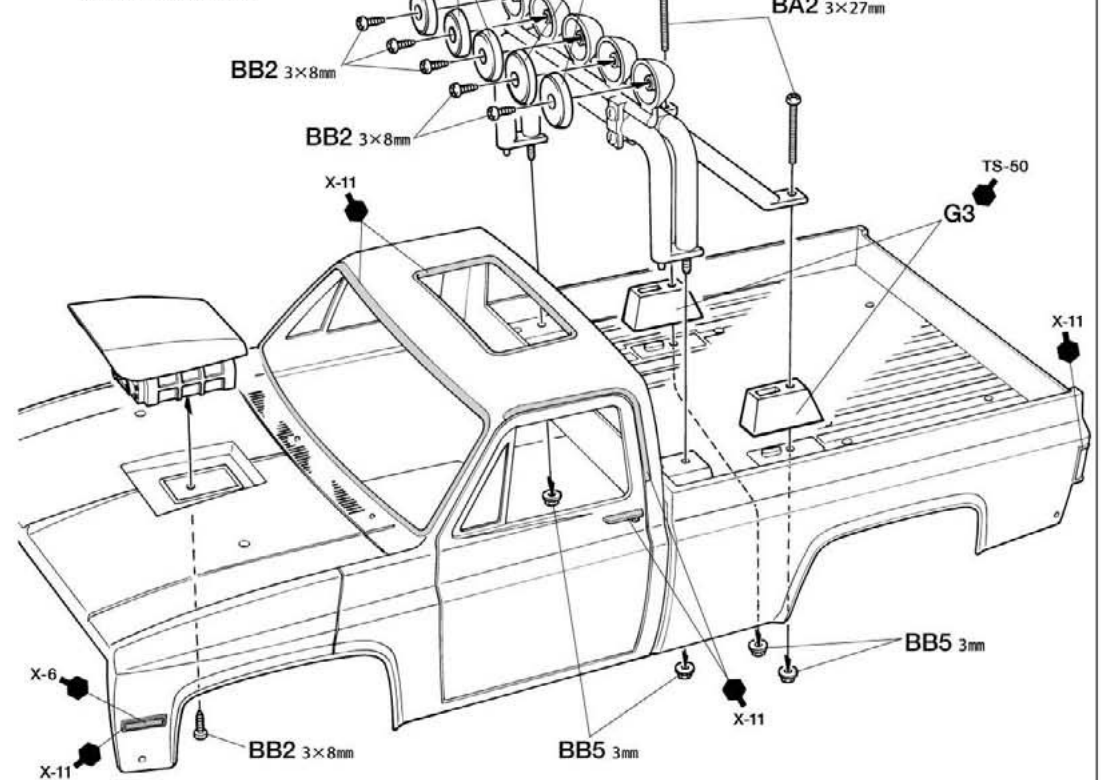
BA2 ×2 3×27mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB2 ×6 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB5 ×4 3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flaque

37

ローラーバーの取り付け
Attaching roll bar
Überschlagbügel-Einbau
Fixation de l'arceau



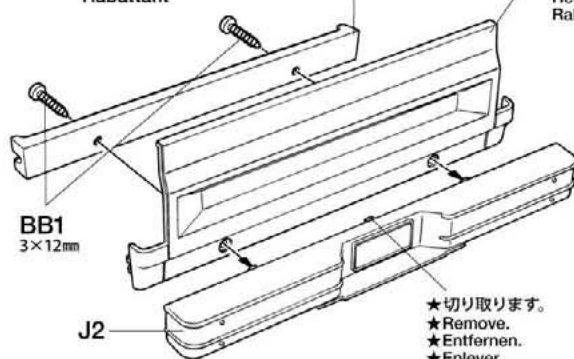
38

BB1 ×2 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

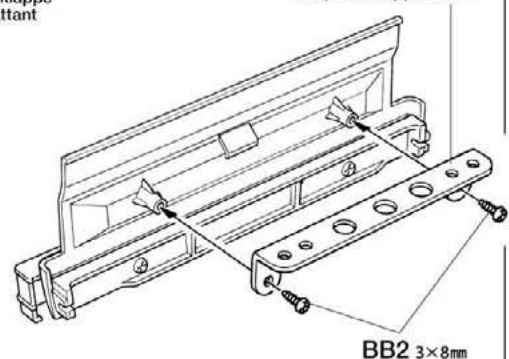
BB2 ×2 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

38

リヤパネルの組み立て
Tailgate
Heckklappe
Rabattant



BP5 L型ステー
L shaped stay
L-Form-Halter
Plaque support en L



SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONGNOSE w/ CUTTER

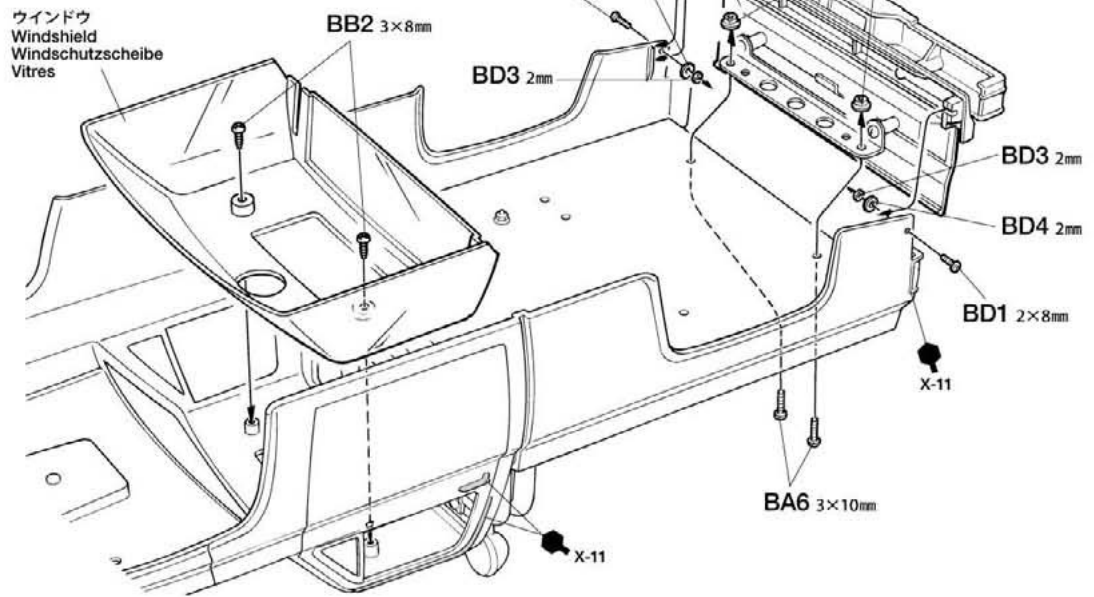
ラジオペンチ

ITEM 74002




39

-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA6 ×2
-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB2 ×2
-  3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BB5 ×2
-  2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×2
-  2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BD3 ×2
-  2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BD4 ×2

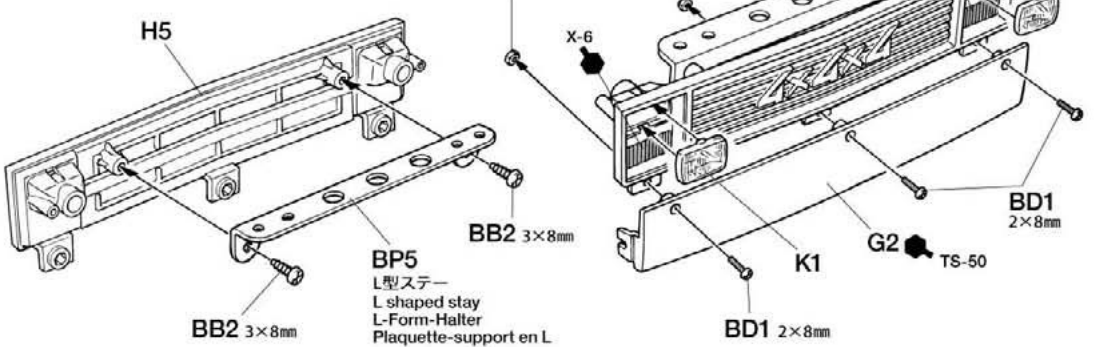
39 ウィンドウの取り付け
Attaching windshield
Einbau der Windschutzscheibe
Fixation des vitres







40

-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB2 ×2
-  2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×3
-  2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BD3 ×3

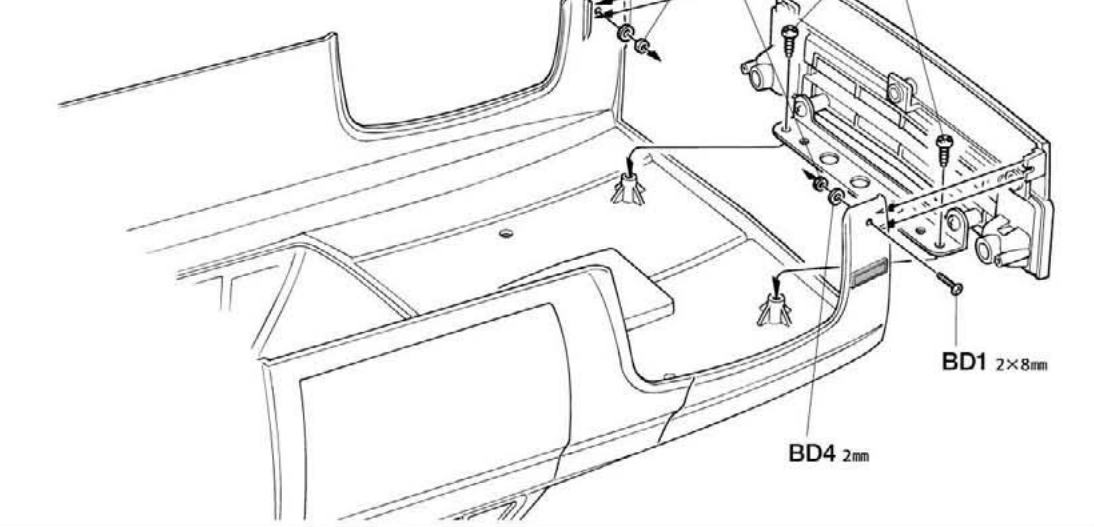
40 フロントグリルの組み立て
Front grille assembly
Zusammenbau des Kühlergrills
Assemblage de la calandre



41

-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB2 ×2
-  2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×2
-  2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BD3 ×2
-  2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BD4 ×2

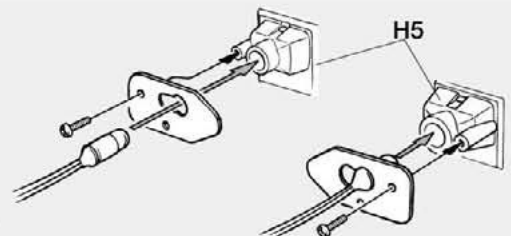
41 フロントグリルの取り付け
Attaching front grille
Einbau des Kühlergrills
Fixation de la calandre



OPTIONS

《スペアパーツNo.320 ライトバルブセット》
53320 R/C Light Bulb Set

- 配線はライトバルブセットの説明書を参考にしてください。
- Refer to instructions in set for installation.
- Zum Einbauen die Anleitung im Set beachten.
- Se référer à la notice fournie avec cet ensemble pour son installation.



タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

MARKING

42 マーキング Marking Verzierung Décoration

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとってください。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませす。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und den Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

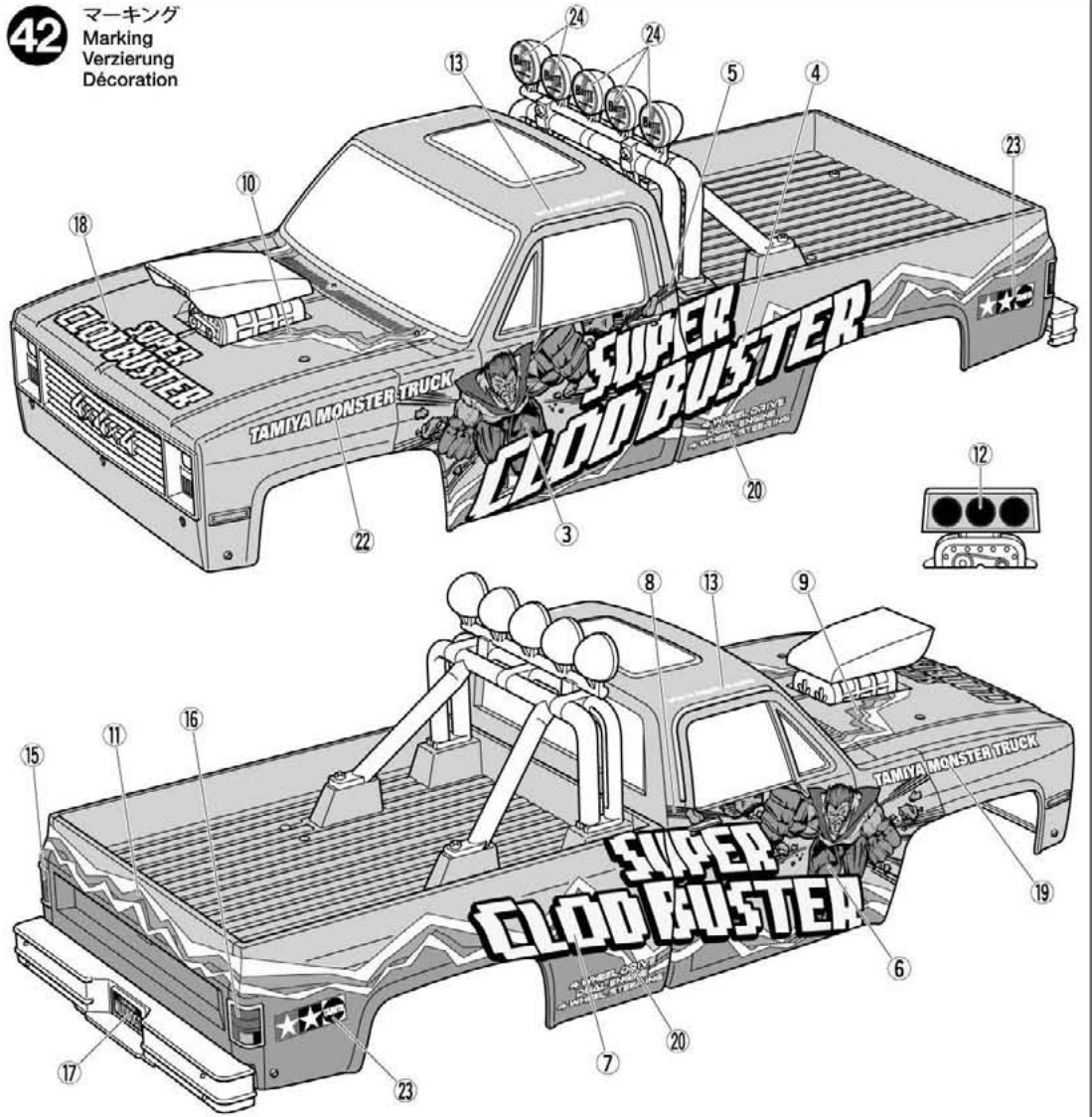
MOTIFS ADHESIFS

①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

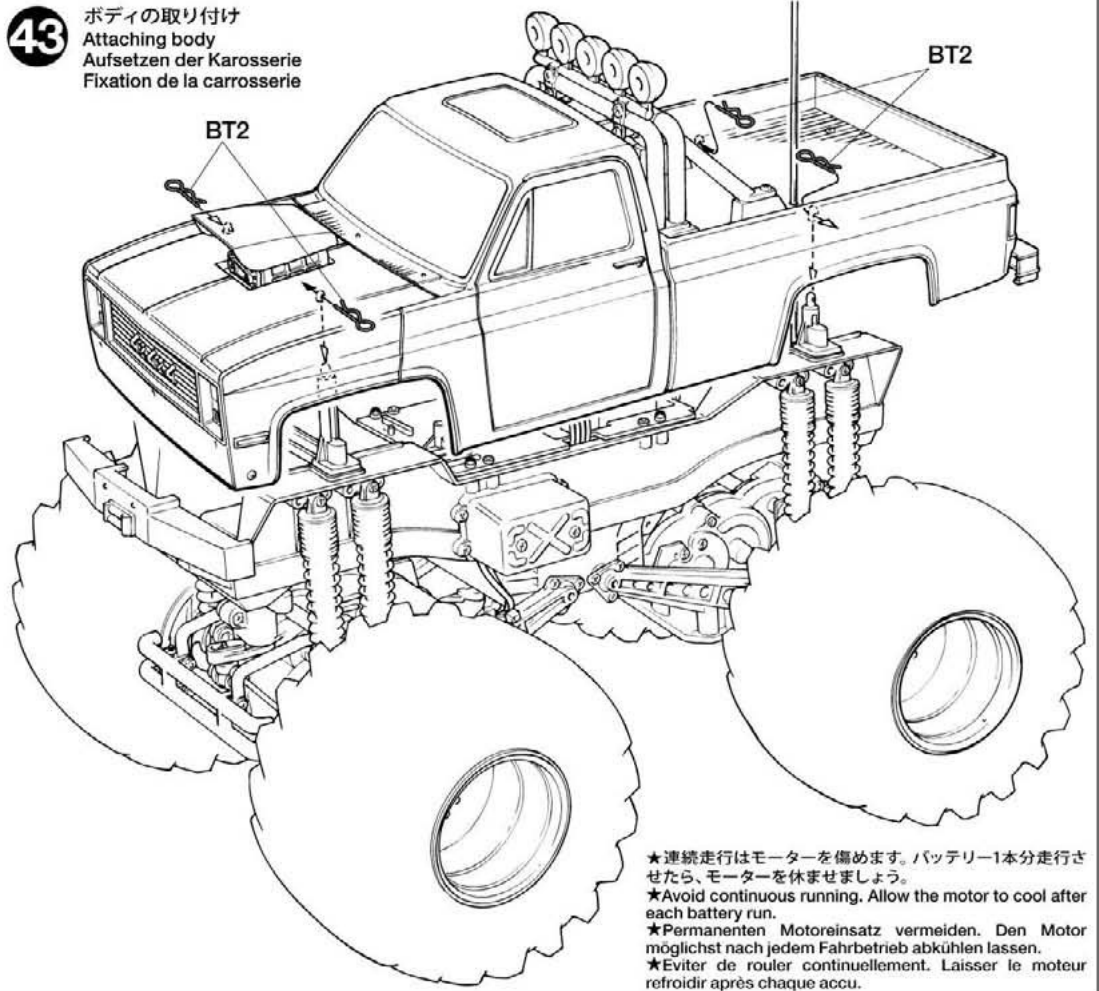
②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.



43 ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie



43

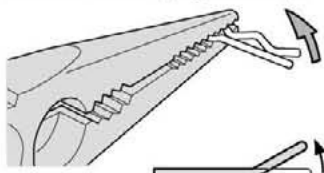


スナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique

BT2 ×4

《スナップピンの折り曲げ》

Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



★折り曲げます
★Bend.
★Biegen.
★Plier.

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

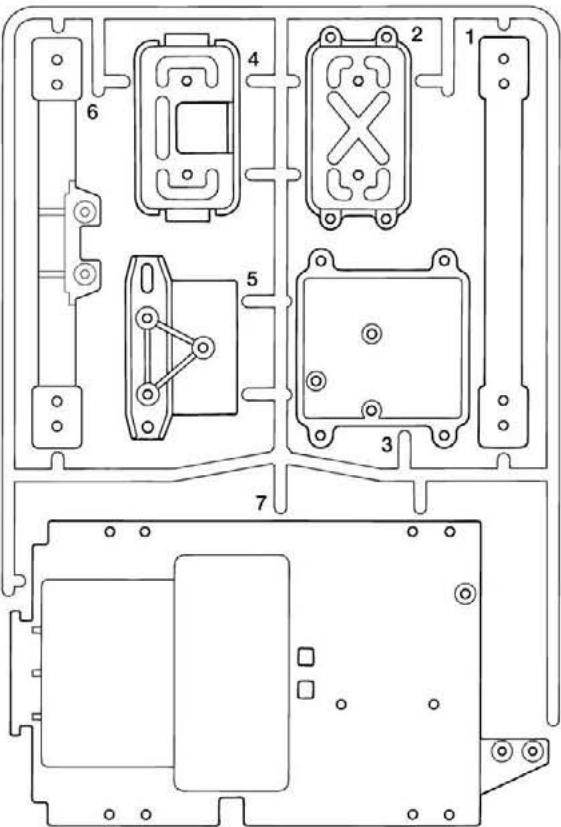
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

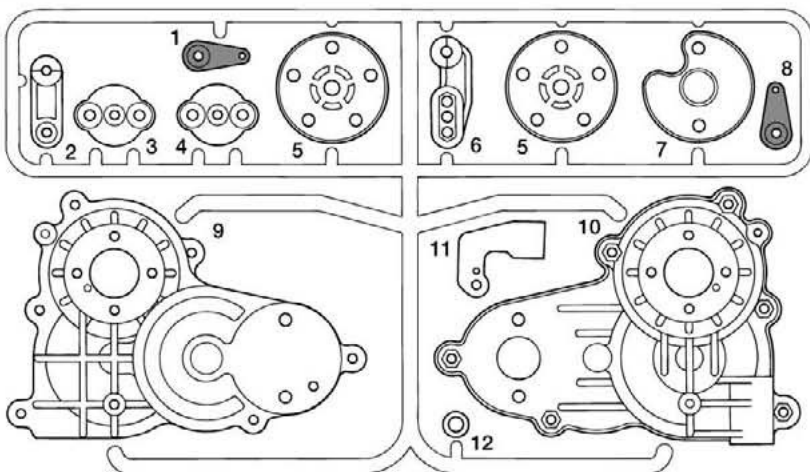
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

PARTS

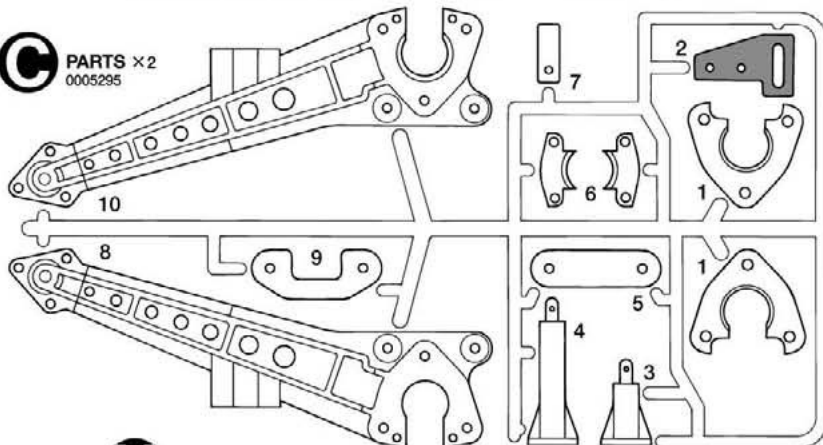
A PARTS ×1
9005236



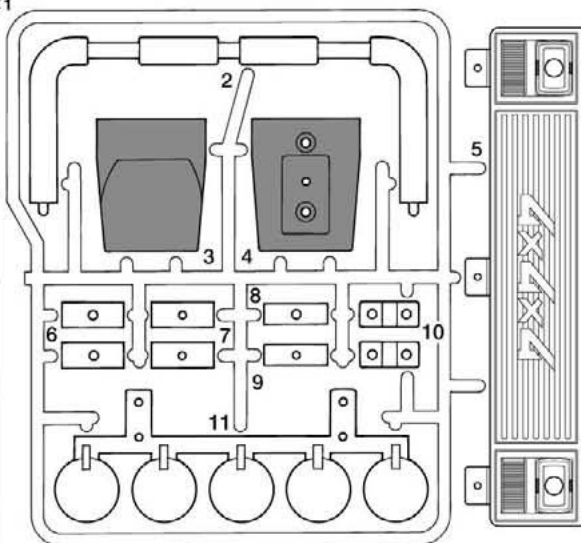
B PARTS ×2
0005294



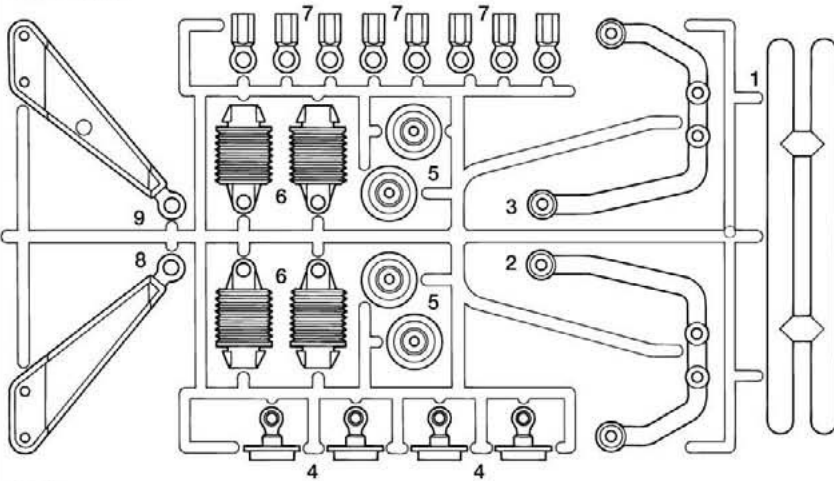
C PARTS ×2
0005295



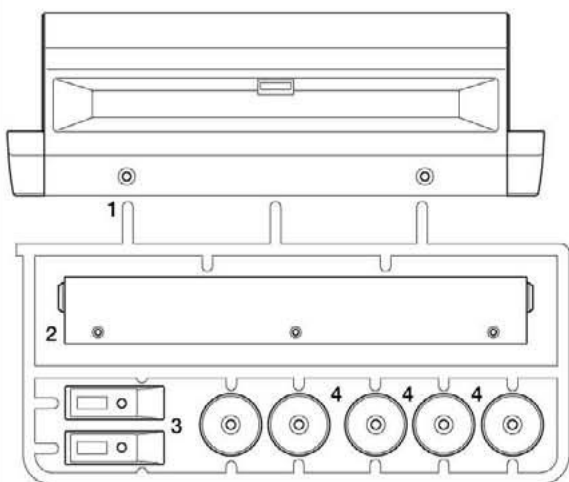
H PARTS ×1
0005971



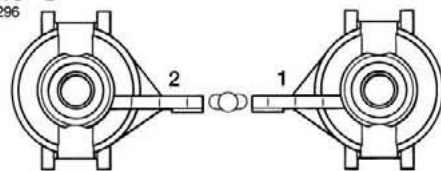
F PARTS ×2
0005969



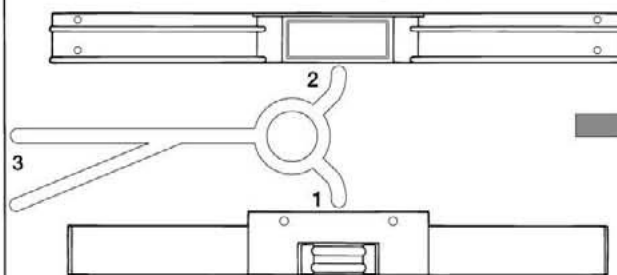
G PARTS ×1
0005970



D PARTS ×2
0005296

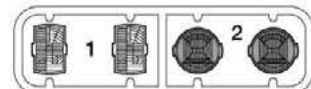


J PARTS ×1
9115021



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

K PARTS ×1
0115059



PARTS

E PARTS × 2
10005297

L PARTS × 1
19115146

ボディ × 1
Body 19335043
Karosserie
Carrosserie

ステッカー × 1
Sticker 19495431
Aufkleber
Autocollant

シャーシ × 1
Chassis 10335085
Châssis

マスキングラインシール × 1
Masking Sticker 19495431
Abkleber
Cache

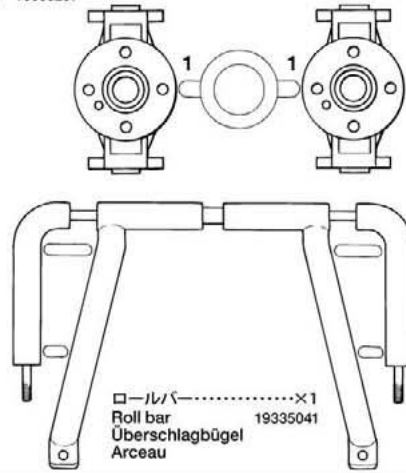
ウィンドウ × 1
Windshield 19335040
Windschutzscheibe
Vitres

注意ステッカー × 1
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

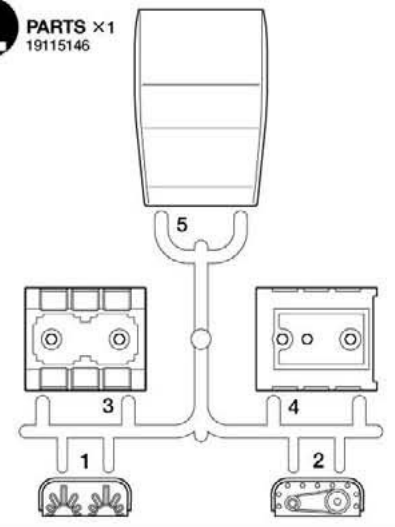
ホイール × 4
Wheel 19335085
Rad
Roue

アンテナパイプ × 1
Antenna pipe 16095001
Antennenrohr
Gainé d'antenne

タイヤ × 4
Tire 19805226
Reifen
Pneu



ロールバー × 1
Roll bar 19335041
Überschlagbügel
Arceau

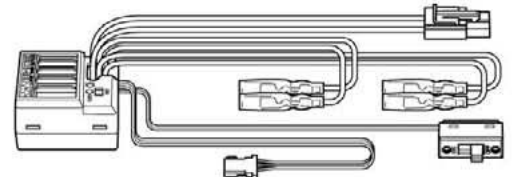


《金具小箱》

Metal parts small box
Kleine schachtel metall-teile
Petite boîte de pieces metalliques

モーター × 2
Motor 53689
Moteur

ツインモーター用ESC × 1
ESC for twin-motor 45037
EFR für Zwillings-Motore
Variateur pour double moteurs



ベアリング袋詰

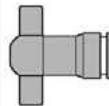
Ball bearing bag
Kugellager-beutel
Sachet de roulements a billes



BF1 1260ベアリング
× 4
53065
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

ドライブシャフト袋詰 19400110
Drive shaft bag
Achswelle-beutel
Sachet d'arbres d'entrainement

BS1 13Tピニオンギヤ
× 2
13515001
13T Pinion gear
13Z Motorritzel
Pignon moteur 13 dents



BS2 × 4
19805231
カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire



BS3 × 4
19805230
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

BS4 × 2
19805229
ドライブシャフト(短)
Drive shaft (short)
Achswelle (kurz)
Arbre d'entrainement (court)

BS5 × 2
19805229
ドライブシャフト(長)
Drive shaft (long)
Achswelle (lang)
Arbre d'entrainement (long)

ピロボール袋詰 19405353

Ball connector bag
Kugelkopf-beutel
Sachet de connecteurs a rotule

BH1 サーボセーバーカラー
× 2
19805234
Servo saver collar
Servo-Saver-Distanzring
Axe de sauve-servo

BH2 ホイールハブ
× 4
19805234
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

BH3 6mmピロボール
× 14
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BH4 ベベルジョイント
× 4
19805233
Bevel joint
Kegelrad-Gelenk
Joint de pignon conique

BH5 8mmピロボール
× 4
19805235
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BH6 6mmピロボールナット
× 2
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrrou-connecteur à rotule

プレス部品袋詰 19400114
Press parts bag
Pressteile-beutel
Sachet de pieces embouties

BP1 × 4
ボールプレート
Ball plate
Kugelplatte
Plaquette de rotule



BP2 × 2
アクスルステー(短)
Axle stay (short)
Achshalter (kurz)
Plaquette-support d'axe (court)

BP3 × 2
アクスルステー(長)
Axle stay (long)
Achshalter (lang)
Plaquette-support d'axe (long)

BP5 × 2
L型ステー
L shaped stay
L-Form-Halter
Plaquette-support en L

シャーシプレート(大) × 1
Reinforcing plate (large)
Verstärkungsplatte (groß)
Plaque de renfort (grande)

BP4 × 2
シャーシプレート(小)
Reinforcing plate (small)
Verstärkungsplatte (klein)
Plaque de renfort (petite)

ロッド袋詰 19400874
Rod bag
Gestänge-beutel
Sachet de tringle

BR2 × 2
19805227
3×60mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BR3 × 2
19805227
3×140mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BR4 × 2
19805227
3×132mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BR1 × 2
サーボセーバースプリング
Servo saver spring
Servo-Saver-Feder
Ressort de sauve-servo



BR5 × 8
19805170
コイルスプリング
Coil spring
Feder
Ressort hélicoïdal

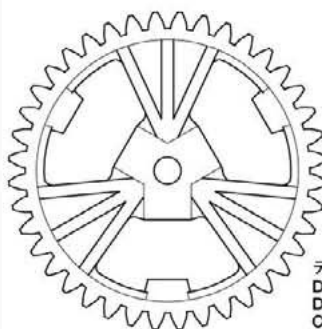
PARTS

《金具小箱》

Metal parts small box
Kleine schachtel metall-teile
Petite boîte de pieces metalliques

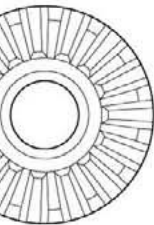
★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ブラギヤ袋詰 50327
Gear bag
Zahnrad-beutel
Sachet de pignonerie

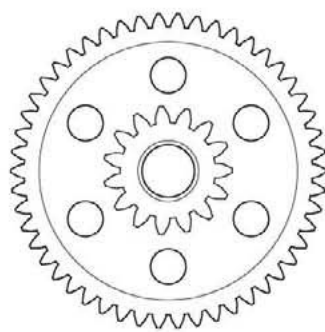


BG2 ×2
デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

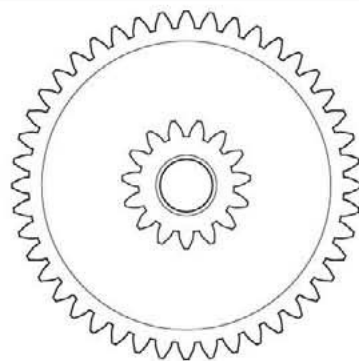
BG1 ×6
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



BG3 ×4
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



BG4 ×2
50Tカウンターギヤ
50T Counter gear
50Z Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire 50 dents



BG5 ×2
44Tカウンターギヤ
44T Counter gear
44Z Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire 44 dents

工具袋詰 19400875
Tool bag
Werkzeug-beutel
Sachet d'outillage



BT1 ×4
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



BT2 ×4
スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



BT3 ×2
ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummirohr
Tube en caoutchouc

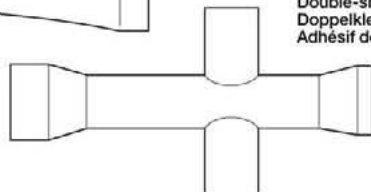


セラミックグリス...×2
Grease
Fett
Graisse

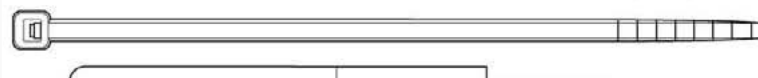
両面テープ (黒)×1
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)



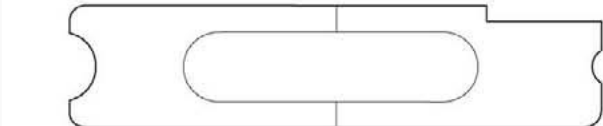
六角棒レンチ.....×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



十字レンチ.....×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

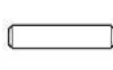


ナイロンバンド.....×6
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon



ピニオン治具.....×1
Tool for pinion gear
Werkzeug für Motorzettel
Outil pour pignon moteur

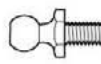
金具袋詰 19405351
Metal parts bag
Metallteile-beutel
Sachet de pieces metalliques



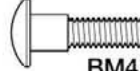
BM1 ×6
3×14mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



BM2 ×8
4×6mmパイプ
Tube
Rohr
Tuyau



BM3 ×8
5mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule



BM4 ×8
4×15mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

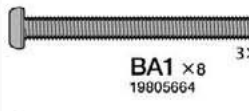


BM5 ×4
3×25mmスペーサー
Spacer
Distanzstück
Bague-entretoise



BM6 ×8
ダンパーシャフト
Dampener shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

ビス袋詰 A 19465624
Screw bag A
Schraubenbeutel A
Sachet de vis A



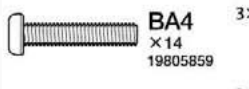
BA1 ×8
3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA2 ×10
3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA3 ×14
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA4 ×14
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA5 ×22
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA6 ×8
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

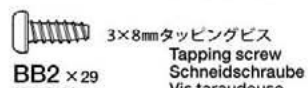


BA7 ×16
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ビス袋詰 B 19465625
Screw bag B
Schraubenbeutel B
Sachet de vis B



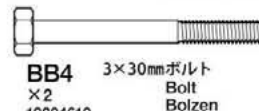
BB1 ×43
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB2 ×29
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB3 ×2
3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB4 ×2
3×30mmボルト
Bolt
Bolzen
Boulon



BB5 ×52
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

ビス袋詰 C 19465626
Screw bag C
Schraubenbeutel C
Sachet de vis C



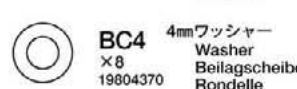
BC1 ×46
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



BC2 ×2
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop



BC3 ×13
3mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

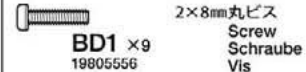


BC4 ×8
4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BC5 ×4
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop à flasque

ビス袋詰 D 19465627
Screw bag D
Schraubenbeutel D
Sachet de vis D



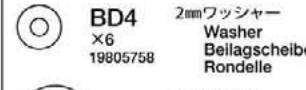
BD1 ×9
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BD2 ×2
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BD3 ×7
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



BD4 ×6
2mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle



BD5 ×12
6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BD6 ×12
5mmEリング
E-ring
Circlip



BD7 ×16
1260ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

SUPER CLOD BUSTER

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19335043	Body
19335040	Window
10335085	Chassis
19005236	A Parts
10005294 *1	B Parts (1pc.)
10005295 *1	C Parts (1pc.)
10005296 *1	D Parts (D1 & D2, 1pc.)
10005297 *1	E Parts (1pc.)
10005969 *1	F Parts (1pc.)
10005970	G Parts
10005971	H Parts
19115021	J Parts (J1-J3)
10115059	K Parts
19115146	L Parts
19335041	Roll Bar
19335085 *1	Wheel (2pcs.)
19805226 *1	Tire (2pcs.)
19465624	Screw Bag A
19805636 *5	3x6mm Screw (BA7 x2)
19804159	3x10mm Screw (BA6 x10)
19805859 *3	3x15mm Screw (BA4 x4)
19805895 *1	3x20mm Screw (BA3 x10)
19804327 *1	3x27mm Screw (BA2 x2)
19805664 *3	3x30mm Screw (BA1 x2)
19805898 *2	3x12mm Screw (BA5 x10)
19465625	Screw Bag B
19805629 *6	3x12mm Tapping Screw (BB1 x4)

19805729	3x21mm Tapping Screw (BB3 x5)
19442103 *7	3x8mm Tapping Screw (BB2 x2)
19804612	3x30mm Bolt (BB4 x5)
19805897 *4	3mm Flange Nut (BB5 x10)
19465626	Screw Bag C
19804364	3mm Lock Nut (BC2 x10)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BC5 x4)
19804370	4mm Washer (BC4 x10)
19465627	Screw Bag D
19805556	2x8mm Screw (BD1 x10)
19804230	2mm Nut (BD3 x10)
19805758 *1	2mm Washer (BD4 x5)
19805693 *2	6mm Washer (BD5 x5)
19400110	Drive Shaft Bag
19805229 *1	Drive Shaft L & S (BS4 & BS5, 1pc. each)
19805230 *1	Wheel Axle (BS3 x2)
19805231 *1	Counter Shaft (BS2 x2)
13515001 *1	13T Pinion Gear (BS1 x1)
19400114	Press Parts Bag
19405353	Ball Connector Bag
19805234 *1	Wheel Hub (BH2 x2)
19805233 *1	Bevel Joint (BH4 x2)
19805235	8mm Ball Connector (BH5 x4)
19400874	Rod Bag
19805170 *3	Coil Spring (BR5 x2)
19805227	Threaded Shaft Bag (BR2, BR3, BR4, 2pcs. each)
19405351	Metal Parts Bag
19805801 *1	Damper Shaft (BM6 x4)

19400875	Tool Bag
18000054	6x95mm Rubber Tubing (BT3)
19805185 *1	850 Metal Bearing (BT1 x2)
16095001	Antenna Pipe (38cm)
19495431	Sticker & Masking Sticker
11050800	Instructions
45037	ESC TEU-103BK for Twin-Motor
50327 *1	Gear Set (BG1 x3, BG2 x1, BG3 x2, BG4 x1, BG5 x1, BM1 x3)
50038	Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, BD2 x4
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50197	Snap Pin (BT2 x5) etc...
50576	3mm Grub Screw (BD2 x10)
50586	3mm Washer (BC3 x15)
50589 *4	5mm E-Ring (BD6 x5)
50592	5mm Ball Connector (BM3 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10pcs.)
53065	1260 Ball Bearing (BD7 x2)
53689 *1	540-J Motor
87099	Cera-Grease HG

- *1 Requires 2 sets for one car.
- *2 Requires 3 sets for one car.
- *3 Requires 4 sets for one car.
- *4 Requires 6 sets for one car.
- *5 Requires 8 sets for one car.
- *6 Requires 11 sets for one car.
- *7 Requires 15 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恵田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/10

R/C

1/10 RC 4x4x4 モンスターピックアップ
スーパークラッドバスター
(ツインモーター用 ESC付き)

ITEM 58321

www.tamiya.com

★価格は2012年3月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ	2,331円 (2,220円)		19335043
ウィンドウ	546円 (520円)		19335040
シャーシ	1,596円 (1,520円)		10335085
Aパーツ	861円 (820円)		19005236
Bパーツ(1枚)	756円 (720円)		10005294
Cパーツ(1枚)	651円 (620円)		10005295
Dパーツ(1枚)	546円 (520円)		10005296
Eパーツ(1枚)	546円 (520円)		10005297
Fパーツ(1枚)	651円 (620円)		10005969
Gパーツ	525円 (500円)		10005970
Hパーツ	630円 (600円)		10005971
Jパーツ	546円 (520円)		19115021
Kパーツ	283円 (270円)		10115059
Lパーツ	735円 (700円)		19115146
ロールバー	546円 (520円)		19335041
ホイール(2本)	1,071円 (1,020円)		19335085
タイヤ(2本)	1,701円 (1,620円)		19805226
ビス袋詰A	504円 (480円)		19465624
3x6mm丸ビス(2本)	168円 (160円)		19805636
3x10mm丸ビス(黒・10本)	231円 (220円)		19804159
3x15mm丸ビス(4本)	210円 (200円)		19805859
3x20mm丸ビス(黒・10本)	220円 (210円)		19805895
3x27mm丸ビス(2本)	168円 (160円)		19804327
3x30mm丸ビス(2本)	157円 (150円)		19805664
3x12mm丸ビス(黒・10本)	220円 (210円)		19805898

ビス袋詰B	609円 (580円)		19465625
3x12mmタッピングビス(4本)	178円 (170円)		19805629
3x21mmタッピングビス(5本)	189円 (180円)		19805729
3x8mmタッピングビス(2本)	160円 (160円)		19442103
3x30mmボルト(5個)	231円 (220円)		19804612
3mmフランジナット(10個)	220円 (210円)		19805897
ビス袋詰C	504円 (480円)		19465626
3mmロックナット(黒・10個)	325円 (310円)		19804364
4mmフランジロックナット(4個)	189円 (180円)		19805557
4mmワッシャー(10枚)	262円 (250円)		19804370
ビス袋詰D	483円 (460円)		19465627
2x8mm丸ビス(10本)	178円 (170円)		19805556
2mmナット(10個)	220円 (210円)		19804230
2mmワッシャー(5枚)	210円 (200円)		19805758
6mmワッシャー(5枚)	178円 (170円)		19805693
ドライブシャフト袋詰	2,520円 (2,400円)		19400110
ドライブシャフト長、短(各1本)	651円 (620円)		19805229
ホイールアクスル(2本)	546円 (520円)		19805230
カウンタースhaft(2本)	178円 (170円)		19805231
13Tピニオンギヤ(1個)	231円 (220円)		13515001
プレス部品袋	1,260円 (1,200円)		19400114
ピロボール袋詰	1,197円 (1,140円)		19405353
ホイールハブ(2個)	231円 (220円)		19805234
ベベルジョイント(2個)	283円 (270円)		19805233
8mmピロボール(4個)	336円 (320円)		19805235
ロッド袋詰	861円 (820円)		19400874
コイルスプリング(2本)	336円 (320円)		19805170
3x140mm、3x132mm、3x60mm両ネジシャフト(各2本)	388円 (370円)		19805227
金具袋詰	651円 (620円)		19405351
ダンパーシャフト(4本)	262円 (250円)		19805801
工具袋詰	714円 (680円)		19400875
ゴムパイプ	252円 (240円)		18000054
850メタル(2個)	126円 (120円)		19805185
アンテナパイプ(38cm)	283円 (270円)		16095001
ステッカー・マスクシール	1,281円 (1,220円)		19495431
説明図	630円 (600円)		11050800

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
TEU-103BKツインモーター用ESC	6,300円 (6,000円)		不要	45037
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5、2.5mm)、3mmイモネジ(4個)	210円 (200円)		120円	50038
SP.171 耐熱両面テープ	315円 (300円)		120円	50171
SP.197 スナップピン(大・10個、小・5個)	210円 (200円)		90円	50197
SP.327 ギヤ袋詰	525円 (500円)		240円	50327
SP.576 3x3mmイモネジ(10個)	210円 (200円)		80円	50576
SP.586 3mmワッシャー(15枚)	105円 (100円)		80円	50586
SP.589 5mmEリング(5個)	105円 (100円)		80円	50589
SP.592 5mmピロボール(10個)	315円 (300円)		80円	50592
SP.595 ナイロンバンド(10本)	157円 (150円)		80円	50595
OP.65 1260ラバーシールベアリング(2個)	735円 (700円)		120円	53065
OP.689 540-Jモーター	1,260円 (1,200円)		240円	53689
セラグリスHG	504円 (480円)		140円	87099